

MAI 2022

WIR IN UER



RENÉ BERLIN: MEHR ALS DREI JAHRZEHNTE SELBST UND STÄNDIG

Mehr dazu ab Seite 4

René Berlin
Handwerkerzentrale

FLIESEN · ELEKTRO · SANITÄR · HEIZUNG

Tel.: (03976) 2 80 22 43 · Tel.: 0171 6 43 46 37 · hwz@reneberlinbau.de · info@reneberlinbau.de



Jetzt
noch niedrige
TOP-ZINSEN sichern ab
2,15% p.a.*
mit 10 Jahren
Zinsbindung.

**Anschlussfinanzierung zu
Topkonditionen. Jetzt!
#dasistmeinebank**

**Morgen
kann kommen.**

Wir machen den Weg frei.

Jetzt günstige Konditionen sichern!

Mit uns kommen Sie einfach sicher und mit Sicherheit einfach zu Ihrer passenden Lösung für die weitere Finanzierung Ihrer Immobilie.

Unsere Spezialisten vor Ort beraten Sie umfassend und transparent, damit Ihr Haus weiterhin sicher finanziert ist.

Jetzt finanzieren, mit uns!

*Repräsentatives Beispiel, Bonität vorausgesetzt. Den folgenden Konditionen liegen folgende Annahmen zugrunde: Sollzinsbindung 10 Jahre; gebundener Sollzins 2,5% p.a.; effektiver Jahreszins 2,53% p.a.; Rate für die Dauer der Sollzinsbindung 562,50 €; Restschuld zum Ende der Sollzinsbindung 115.951,73 €; Nettodarlehensbetrag 150.000,00 €; Kosten der selbst-genutzten Immobilie 280.000 EUR, Sicherheit für die Finanzierung: erstrangige Grundschuld. Stand 13.04.2022



VR-Bank
Uckermark-Randow eG



IMPRESSUM

HERAUSGEBER

WIR IN UER GmbH
Bahnhofstraße 43
17358 Torgelow
Telefon: 03976/2565005
Mail: info@WIRINUER.de
www.WIRINUER.de
USt-IdNr.: DE 331333297

GESCHÄFTSFÜHRER

Danny Krüger / Design
Doreen Schmidt / Management
René Plückhahn / Vermarktung

ERSCHEINUNG & AUFLAGE

monatlich, 23.000 Exemplare

VERBREITUNG

Uecker-Randow-Region, Uckermark
und ausgewählte Auslegestellen

DRUCK & VERTEILUNG

LINUS WITTICH Medien KG
Röbeler Strasse 9
17209 Sietow

TERMINE DER NÄCHSTEN AUSGABE

Redaktionsschluss: 6. Mai 2022
Erscheinungstermin: 27. Mai 2022

Wir behalten uns das Recht der auszugsweisen Wiedergabe von Zuschriften vor. Veröffentlichungen müssen nicht mit unserer Meinung übereinstimmen. Das Magazin enthält Fotos und Grafiken von pixabay und Icons von FontAwesome.com

Die in diesem Magazin veröffentlichten Inhalte und Werke unterliegen dem Urheberrecht. Jede Weiterverwertung bedarf einer vorherigen schriftlichen Einwilligung des Autors bzw. Urhebers.

Die AGB finden Sie auf unserer Webseite unter www.WIRINUER.de



@WIRINUER



@WIRINUER



@WIRINUER



Scan mich!
WIRINUER.de

Kirschblüten im Mai | FOTO: DANNY KRÜGER

April, April, jetzt ist er still

Liebe Leserinnen! Liebe Leser!

Einer der schönsten Monate im Jahr steht uns bevor – der Wonnemonat Mai. Das stimmt meist auch, denn nach dem launischen April gibt uns der Mai oftmals einige sonnige und warme Frühlingstage, getreu dem Spruch des englischen Historikers Thomas Fuller (1608–1661): „Ein windiger März und ein regnerischer April machen einen schönen Mai.“

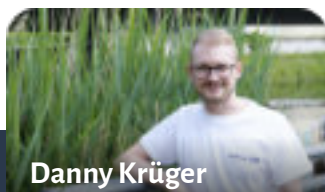
Haben Sie die Osterfeiertage gut überstanden? Vielleicht haben Sie ja sogar das Osterdinner unserer Redakteurin Carina Giard in der April-Ausgabe nachgekocht und so Eindruck bei Ihrer Familie oder Freunden und Bekannten hinterlassen. Die Zeit zum Schlemmen ist im Mai jedenfalls nicht vorbei! Die Grillsaison hat nämlich schon längst

begonnen und passend dazu finden Sie in dieser Ausgabe ein paar Rezepte zum Nachgrillen. Und wer mehr Lust auf einen leckeren Kuchen hat, der kann gern den Kokoskuchen unserer Leserin Sabine Wiechert nachbacken.

Was erwartet Sie sonst noch so in der Mai-Ausgabe? Unsere Waldseite geht mit der Birke in die fünfte Runde, die Kreis-Apotheke in Pasewalk setzt auf Eigenmarken, Teresa Mirasch gibt uns einen Blick in die Geschichte von Krackow und Battinsthal und viele weitere interessante Themen und Geschichten aus der Region warten darauf, von Ihnen gelesen zu werden. Wir wünschen Ihnen viel Spaß beim Entdecken, Erkunden und Rätseln im Mai!

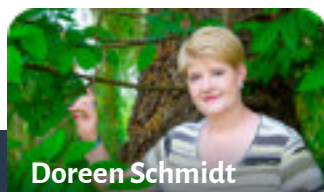
IHR DANNY KRÜGER

WWW.WIRINUER.DE



Danny Krüger

Geschäftsführer Design
Tel. 0175/1955448
krueger@WIRINUER.de



Doreen Schmidt

Geschäftsführerin Management
Tel. 0160/99471927
schmidt@WIRINUER.de



René Plückhahn

Geschäftsführer Vermarktung
Tel. 0159/03895163
plueckhahn@WIRINUER.de

UNSER TEAM



UNSERE TITELSTORY

René Berlin: Kompetenz in allen Gewerken

Grund zum Feiern hatte René Berlin bereits im vergangenen Jahr. Doch wegen der Corona-Pandemie verzichtete der Bauunternehmer darauf, mit der Familie, den Mitarbeitern, Freunden und Geschäftspartnern das 30-jährige Jubiläum zu feiern. „Bereits im Frühjahr 1991 hatte meine Frau die Idee, dass ich mich selbstständig machen sollte“, blickt René Berlin zurück. Der gelernte Maurer, der im Rahmen der sogenannten Erwachsenen-Qualifizierung eine Umschulung zum Fliesenleger absolviert hatte, zögerte nicht lange, war er sich doch sicher, in seiner Frau Kathleen eine starke Stütze zu wissen. Parallel zum Firmenaufbau absolvierte er dann auch noch das Meisterstudium. „Begonnen haben wir mit einem Mitarbeiter in der Torgelower Dornbergstraße. Am Küchentisch im Elternhaus meines Mannes habe ich dann auf einer alten Erika-Schreibmaschine die ersten

Rechnungen geschrieben. Da die Auftragslage gut war und sozusagen die Schreibmaschine glühte, musste bald auch ein Computer her“, erinnert sich Kathleen Berlin. Bereits nach einem Jahr konnten zwei weitere Mitarbeiter eingestellt werden. Die Kompetenz und Zuverlässigkeit von René war gefragt. An Bauvorhaben wie der „Rote Butt“ in Ueckermünde oder „Hotel Stadt Eggesin“ wirkte das Unternehmen mit. Dank des Baubooms der 1990er Jahre wuchs die Firma schnell. 1997 waren bereits 18 Mitarbeiter angestellt. Doch damit wuchs auch die soziale Verantwortung. „Es mussten genügend Aufträge vorhanden sein, damit alle Leute auch beschäftigt werden konnten“, erläutert René Berlin. Neben der großen Aufgabe, immer für genügend Arbeit zu sorgen, mussten die ausgeführten Arbeiten auch abgerechnet werden, damit Zahlungen verbucht werden konnten. Kathleen Berlin führte neben ihrem eigentlichen Job das Büro, koordinierte die Vorgänge, übernahm die Buchhaltung und die Abstimmungen mit dem Steuerbüro und Behörden. Ein 16-Stunden-Tag war für die jungen Eltern, Sohn Benjamin war bereits geboren, Normalität. Die Arbeit machte beiden trotz der Anstrengungen viel Spaß. Die Torgelower hatten sich in ganz Deutschland einen Namen im Bereich des Fliesenlegerhandwerks gemacht und arbeiteten für viele Stammkunden.

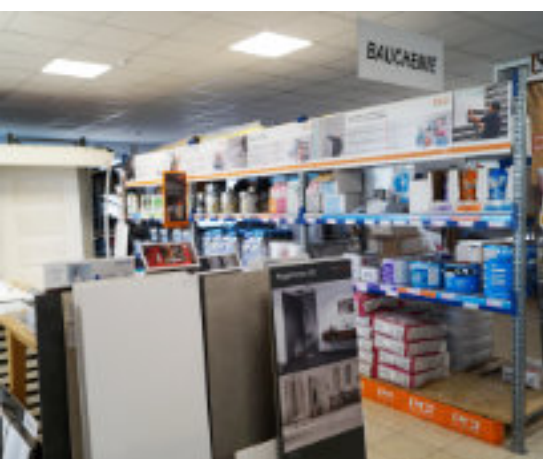
Zu Beginn der 2000er Jahre war schlagartig in der Region weniger zu tun. Die Entscheidung, Ich-AGs zu fördern und den Meisterzwang bei der Gründung eines Hand-

werksbetriebes aufzuheben, machte auch René Berlin zu schaffen. Hinzu kam, dass diese neu gegründeten und zudem geförderten Unternehmen keinen Mindestlohn zahlen mussten und demzufolge die Arbeiten weit aus günstiger kalkulieren konnten.

„Hinfallen darf man, man muss nur immer wieder aufstehen.“

RENÉ BERLIN

Zu den erschwerten Bedingungen, die ohnehin bereits im Handwerk galten, kam noch hinzu, dass René Berlin auf unseriöse Geschäftspartner hereinfließ. Schlussendlich musste für das Unternehmen Insolvenz angemeldet werden. Es folgten fünf harte Jahre, in denen die mittlerweile vierköpfige Familie um die Existenz kämpfte. Das Privateigentum stand zur Disposition. Dennoch hatten die Verbindlichkeiten gegenüber den Mitarbeitern, Lieferanten und Geschäftspartnern oberste Priorität. „Wir konnten mit aufrechtem Blick durch die Stadt gehen“, erinnert sich Kathleen Berlin an die schwerste Zeit, die sie als Familie dank der Unterstützung durch die Eltern, Freunde und Bekannte meisterten. Dann bot sich für René Berlin die Chance, als Bauleiter in Hamburg im Bereich der Wohnungsmodernisierung zu arbeiten. Da die Familie dringend Geld benötigte, um allen Verbindlichkeiten nachkommen zu können, nahm er das Angebot schließlich an. Bereits





Kathleen und René Berlin mit ihren Kindern Francis und Benjamin, der in die Fußstapfen seines Vaters treten wird, vor der Handwerkerzentrale in Torgelow.

drei Jahre später konnte der Torgelower seine Handwerkerleistungen in Hamburg selbst am Markt platzieren und Komplett-sanierungen anbieten. Das Hamburger Unternehmen wuchs und machte sich einen Namen. Bis zu 600 Wohnungen saniert René Berlin mit seinen Mitarbeitern jährlich.

Wieder war es Frau Kathleen, die ihren Mann dazu drängte, sich zur immensen beruflichen Belastung einen Ausgleich zu schaffen. Sie riet ihm, wieder mit der Musik zu beginnen. Gleichgesinnte fanden sich schnell. Das Torgelower Rockprojekt entstand und erfreut mit guter handgemachter Musik bei vielen Auftritten im Umland. Legendar

sind die Auftritte bei „Rock am Haff“. Gerade entstand eine neue CD.

Die wirtschaftliche Lage in der Uecker-Randow-Region verbesserte sich zunehmend. Junge Familien, die einst ihre Heimat verließen, kehren zurück und erwerben Eigentum im ländlichen Bereich. Der Bedarf an Handwerkern wächst. René Berlin, der seit 2006 fast immer außerhalb gearbeitet hatte, wollte wieder mehr Aufträge in seiner Heimat realisieren. Die Idee der Handwerkerzentrale entstand. „Das Modell des Zusammenspiels vom Verkauf und der Ausführung der Arbeiten bei unseren Kunden faszinierte mich“, erläutert der Unternehmer. Vor fast vier Jahren war es dann so weit. Die Torgelower Handwerkerzentrale wurde gegründet. Sie steht für die individuelle Beratung durch

kompetente Fachleute der Gewerke Fliesen, Sanitär, Elektro und Heizung, den Verkauf der benötigten Materialien sowie der Realisierung der Wunschleistungen bei den Kunden. In der gesamten Uecker-Randow-Region, in der Uckermark, im Bereich Ostvorpommern und auf der Insel Usedom schätzen die Kunden die exakte Ausführung der Arbeiten und empfehlen die Handwerkerzentrale gern weiter. Nicht nur den erfahrenen Mitarbeitern macht die Arbeit bei René Berlin Spaß. Auch junge Leute nutzen die Chance einer beruflichen Zukunft bei ihm im Unternehmen. Somit ist die Handwerkerzentrale für die nächsten Jahrzehnte gut aufgestellt, zumal Sohn Benjamin in die Fußstapfen seines Vaters treten und die Tradition fortführen wird.

DOREEN SCHMIDT

René Berlin



KONTAKT

Handwerkerzentrale

René Berlin

Espelkamper Str. 7

17358 Torgelow

Tel.: 03976 2802243

Mobil: 0171 6434637

hwz@reneberlinbau.de

info@reneberlinbau.de





HANDWERK HAT ZUKUNFT

TISCHLER

Nichts für Holzköpfe

Beim Tischlerhandwerk sind Millimeterarbeit und absolute Genauigkeit gefragt. Um exakte Präzisionsarbeit geht es beispielsweise, wenn Tischler mit der Hand Schlitz, Löcher oder Vertiefungen ausstemmen. Millimetergenau müssen die Teile dann zusammenpassen. Tischler setzen mit Geschicklichkeit, Kreativität und technisches Verständnis alle Kundenwünsche mit dem Rohstoff Holz um. Sie fertigen z.B. passgenaue Treppen, Türen, Fenster, Einbauschränke, Betten, Tische oder andere Elemente der Inneneinrichtung an. Dazu gehören das Schleifen, Hobeln, Verschrauben und Verleimen von Bauteilen. Mitunter haben Tischler

aber auch mit antiken Möbelstücken zu tun, die sie reparieren oder denen sie durch eine Aufarbeitung zu neuem Glanz verhelfen. Bevor sie ans Werk gehen, beraten sie ihre Kunden, zeigen verschiedene Möglichkeiten auf und erklären ihnen schließlich, wie sie das instand gesetzte oder neue Möbelstück am besten pflegen können. Außerdem klären sie mit dem Kunden, welches Holz mit welcher Maserung und in welcher Farbe verwendet werden soll. Denn mit der richtigen Materialauswahl währt die Freude an dem jeweiligen Stück am längsten. Tischler arbeiten allein oder im Team.

RENÉ PLÜCKHAHN



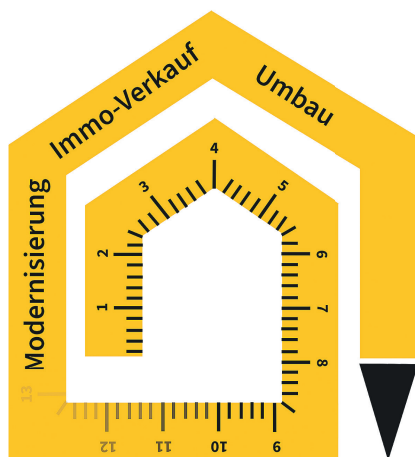
FOTO: PRESSFOTO (WWW.FREEPIK.COM)



Ihr Mehrerlös durch unsere Aufbereitung!

**Wir machen Ihre Immobilie fit für den
Verkauf – Vermietung oder für Sie selbst!**

Von Badmodernisierung, Fußbodenverlege-,
Fliesen-, Trockenbauarbeiten
bis hin zu kleinen Schönheitsreparaturen!



Gern bewerten und verkaufen
wir auch Ihre Immobilie!

Jacqueline Piepenhagen

gepr. Immobilienfachwirtin (IHK) Beratung,
Bewertung & Verkauf von Wohnimmobilien

Sven Daniel

Baubausführung

Piepenhagen Immobilien

Rochower Straße 9

17373 Ueckermünde

Büro 03 97 71 / 59 71 24

www.piepenhagen-bau-daniel.de



Traditionsunternehmen gut für die Zukunft aufgestellt



Frank Gennett, Geschäftsführer des Meisterbetriebes

Bereits in der dritten Generation wird die Tischlerei Gennett aus Pasewalk geführt. „Wir sind gut für die Zukunft aufgestellt“, freut sich Frank Gennett. „Mein jüngster Sohn Matheo hat bereits bekundet, dass er die Familientradition weiterführen möchte“, ergänzt er noch.

Im April 1955 begann die Tradition. Franz Gennett, den der Krieg nach Pasewalk verschlugen

hatte, gründete das Unternehmen. Sein Sohn Uwe erlernte ebenfalls den Beruf des Tischlers und übernahm die Werkstatt seines Vaters im Jahre 1979. So ganz zur Ruhe setzen kann sich Uwe Gennett noch nicht, sehr zur Freude der treuen Kundschaft, denn mit einem Mitarbeiter erfüllt er noch ihre besonderen Wünsche. Er hatte das große Glück, dass sich seine beiden

Tischlerei
FRANK GENNETT
MEISTERBETRIEB

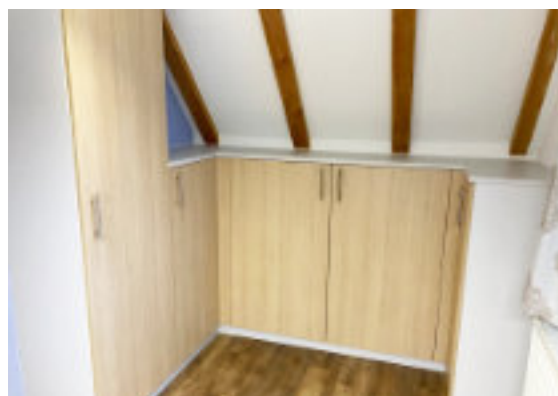
Söhne Frank und Steffen für das Tischlerhandwerk interessierten und nach der Lehre auch eine Meisterausbildung absolvierten. Hochwertige Tischlerarbeiten aller Art, ökologischer Innenausbau, Bodenverlegearbeiten, Einbauküchen sowie Möbel- und Inneneinrichtungen nach Maß – das Team um Frank Gennett, bestehend aus langjährig beschäftigten motivierten Mitarbeitern, setzt stets kompetent und termingerecht die Wünsche der Kunden um. Voraussetzung für das Einhalten der abgesprochenen Termine war im vergangenen Jahr die Einstellung eines zusätzlichen Tischlergesellen. „Durch die Entwicklung auf dem Holzmarkt wird die Materialbeschaffung immer schwieriger. Zudem haben wir mit massiven Preissteigerungen infolge der Corona-Pandemie und des Krie-

ges in der Ukraine zu kämpfen“, beschreibt Frank Gennett die Probleme in der Branche, von denen auch sein Unternehmen betroffen ist. Doch durch die enge Zusammenarbeit mit einem Kollegen ist es dennoch weiterhin möglich, für die Kunden qualitativ hochwertige Möbel nach Maß ganz nach den individuellen Vorstellungen in der Werkstatt herzustellen. Die Kunden von Frank Gennett schätzen die ausgezeichnete Beratungsqualität und die langjährige Erfahrung, mit der er auch unter besonderen örtlichen Gegebenheiten eine optimale Lösung anbieten kann, so dass sich die maßgefertigten Produkte harmonisch in das Gesamtbild einfügen. Dabei erkennt er neue Trends und kann daher ebenfalls bei qualitätsbewussten jüngeren Leuten punkten.

DOREEN SCHMIDT



FOTOS: ZVG



KONTAKT

Tischlerei Frank Gennett GmbH
Geschäftsführer: Frank Gennett
Feldstraße 5
17309 Pasewalk
Tel.: 0171 2242171
info@tischler-gennett.de
www.tischler-gennett.de

(Ein)Blick in unsere Geschichte

Eine schöne Grabkapelle, Gutshäuser und „eine der besten Feldmarken“

Mit einem Blick an die südliche Spitze unseres Altkreises, beinahe schon mit einem Fuß in Polen, finden wir Krackow und Battinsthal. Als Krackow im Juni 1271 das erste Mal in einer Urkunde erwähnt wird, ist es womöglich bereits einige hundert Jahre älter, wohl eine slawische Gründung. Krackow war zu jener Zeit bereits ein Raminsches Lehn. Aus dieser Raminer Linie entstand spätestens im 15. Jahrhundert die Linie von Krackow. Diese Linie war im Besitz des Ortes bis zum Jahr 1705, ihnen folgten die von Plötz. Jene von Plötz teilten Krackow in die Teile a, b und zeitweise c ein. Krackow c ging im Jahr 1860 zwischen den Teilen a und b auf. In den Besitz von Krackow a, b und c kam 1803 ein Pächter Namens Kolbe mit seiner Familie. Was alles zu welchem Teil Krackows gehörte, war genau dokumentiert, beispielsweise hatte Krackow b eine eigene Ziegelei. Doch nicht nur der Ort, auch die Holzung Günnitz (und wie der Name verrät, geht es um Bäume) war so aufgeteilt worden. 1833 wurde der Ort allodiert (wurde freies Eigentum). 1871 zählten Krackow a und b insgesamt 389 Einwohner. Neben den heute in der Schulstraße befindlichen Gutshäusern finden Interessierte dort auch das

Oldtimermuseum, welches nach vorheriger Absprache gegen kleines Entgelt besucht werden kann.

Von Krackow aus fährt man nun auf schmaler Straße in Richtung Wollin. Der Battinsthaler Weg erfordert dann eine äußerst scharfe Rechtskurve und schon befinden wir uns im kleinen Örtchen Battinsthal. Der Enkel Hennings von der Osten, Heinrich, legte Battinsthal als Vorwerk an, womöglich um 1700. Zuvor hatte sein Großvater bereits einige Ortschaften von Jacob von der Schulenburg erworben. Battinsthal ist initial also Besitz der Familie von Osten gewesen, auch wenn etwa 100 Jahre später eine andere Familie eine tiefergehendere Spur in der Ortsgeschichte hinterließ.

Heinrich Carl von der Osten trat seinen Besitz 1756 an die Witwe Sophie Albertina Gräfin von Hacke ab, die fortan in Besitz von Battinsthal war, welches im darauffolgenden Jahr von König Friedrich II. allodiert wurde. 188 Einwohner zählte Battinsthal 1871.

Doch der bekannteste Name scheint der der Familie Schuckmann zu sein. Tatsächlich ist die Familie, die seit dem Erwerb von Battinsthal durch Carl von Schuckmann im Jahr

1817 im Ort ansässig war, prägend für den Ort gewesen. Auch der zu Krackow gehörende Ortsteil Schuckmannshöhe, der in den 1820ern von Carl Friedrich von Schuckmann angelegt worden ist, zeigt dies. Die Familie Schuckmann ließ in Battinsthal nicht nur zu Beginn des 19. Jahrhunderts das schlichte Gutshaus bauen, sondern auch 1899 das sogenannte „Schlösschen“ sowie die Grabkapelle, die 1845 von Dorothea von Schuckmann in Auftrag gegeben worden war (sie ist auch die Gründerin der Battinsthaler Familienstiftung).

Idyllisch hinter dem Gutshaus gelegen, befindet sich also die Kapelle an einem kleinen Teich. Über eine doppelläufige Treppe gelangt man vor ihre Portale. Das Mausoleum der Familie lässt sich darunter nur erahnen. Architekt der Grabkapelle der Familie Schuckmann ist ein Schüler und Mitarbeiter Schinkels, Friedrich Gustav Alexander Stier. Der Innenraum der Kapelle kann besichtigt werden, doch auch der Blick von außen ist bereits aller Ehren wert. Ein Verein des Ortes bemüht sich um die Pflege und den Erhalt von Kapelle und Park.

Übrigens hatte König Friedrich II. wohl 1786 noch sogenannte Meliorations-Gelder bewilligt, dabei ging es damals wie heute um die Verbesserung des Bodens durch beispielsweise Entwässerung des sumpfigen Gebietes von Battinsthal, welches anschließend als „eine der besten Feldmarken“ bezeichnet wurde. Krackow und Battinsthal zählten beide zu einem Gürtel guten Bodens, der sich durch die Landschaft zog, in der vor allem Weizen, Rotklee und Rüben (eine Elternart von Raps) angebaut wurden.

Beide Orte mit ihren Bauwerken und ihrer Natur sind sehr charmant und lohnen eines näheren Blickes.

TERESA MIRASCH

FOTOS: TERESA MIRASCH



Links: Gutshaus Battinsthal | Rechts: Grabkapelle Battinsthal | Oben: Gutshaus Krackow

Wir machen's Ihnen...schön
MALER- & LACKIERMEISTER
 seit 12 Jahren für Sie da
Björn Köllner
 Dorfstraße 138 Tel. 039778 - 20488
 17375 Meiersberg Funk: 0157 73 94 36 79
FARBE & DESIGN

Blumen- und Bestattungshaus Lewerentz

- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten
- Ausrichtung Ihrer Kaffeetafel
- Haushaltsauflösungen

IM TRAUERFALL Tag & Nacht erreichbar
Tel: 039778 2 29 15 Bahnhofstraße 48-52 · 17379 Ferdinandshof

☎ Telefon Blütenquelle: 039778 / 2 91 24

Augenärztin übernimmt Pasewalker Praxis

In den meisten Fällen sind die Patienten in unserer Region beunruhigt, wenn ihnen ihr langjähriger Hausarzt oder Facharzt offeriert, dass er plant, sich nach jahrzehntelanger Tätigkeit in den Ruhestand zu begeben und auf der Suche nach einem Nachfolger ist. Leider gelingt es nicht immer, für die Arztpraxen in unserer ländlichen Region einen geeigneten Nachfolger zu finden. Umso größer ist die Freude bei den vielen Patienten und den beiden Mitarbeiterinnen von Augenarzt Dr. Joachim Böhm. Die zweijährige Suche war von Erfolg gekrönt, so dass er mit dem Gefühl, seine Patienten in gute Hände übergeben zu haben, seinen wohlverdienten Ruhestand genießen kann. Die Fachärztin für Augenheilkunde Nilufar Cogay übernahm im Januar die Praxis in der Pasewalker Oskar-Picht-Straße. Die gebürtige Usbekin arbeitete zuvor als Angestellte in einer Praxis in Dorsten im Ruhrgebiet. Ihr Traum war es allerdings schon immer, einmal eine eigene Praxis zu haben. Mit der Übernahme der Praxis von Dr. Joachim Böhm hat sie sich nun diesen Traum erfüllt. „Bereits beim ersten Kennenlernen haben wir uns mit Dr. Böhm sehr gut verstanden“, erinnert sich Nilufar Cogay an die ersten Gespräche zurück. Unterstützt wird sie tatkräftig von ihrem Mann Emre. Beide suchten die Nähe zum Meer. „Die Ostsee beginnt für uns schon am Stettiner Haff. Es ist wirklich sehr schön hier“, so Emre Cogay. Bei der Einar-



FOTOS: DOREEN SCHMIDT

Nilufar Cogay und ihr Mann Emre fühlen sich bereits in Pasewalk wohl und freuen sich, dass sie sich mit der eigenen Praxis einen Traum erfüllen konnten.

beitung in die Praxis-Software und die Praxisabläufe unterstützte Dr. Joachim Böhm sehr gern seine Nachfolgerin in der ersten Zeit.

Die beiden erfahrenen Schwestern Brigitte Bartell und Franziska Frenzel-Thiele stehen der neuen Chefin mit Rat und Tat zur Seite und freuen sich, dass die Praxis weitergeführt wird. Die Resonanz der Patienten war ebenfalls gut. Die ersten Tage nach der Übernahme nutzten Nilufar Cogay und ihr Mann Emre auch dafür, um sich bei den Optikern der Region vorzustellen. Sie sind bestrebt, die gute Zusammenarbeit, die ihr Vorgänger mit ihnen pflegte, weiterzuführen.

In den kommenden Wochen und Monaten haben Nilufar Cogay und ihr Mann Emre noch einiges vor. Geplant sind die Anschaffung von zusätzlichen Spezialgeräten, um den Patienten weite Wege in Kliniken zur Diagnose und Behandlung ersparen zu können. Auch sind Umbaumaßnahmen während

der Sommermonate geplant, damit den Patienten die Wartezeiten noch angenehmer gestaltet werden können. Sie sollen sich in der Praxis von Nilufar Cogay gut aufgehoben und wohlfühlen.

DOREEN SCHMIDT

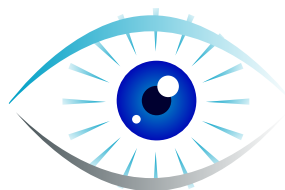


KONTAKT

Augenarztpraxis
Nilufar Cogay
Fachärztin für Augenheilkunde
Oskar-Picht-Straße 62
17309 Pasewalk
Tel.: 03973 431098
Fax: 03973 431539
E-Mail: info@augenarzt-pasewalk.de
www.augenarzt-pasewalk.de

PRAXISZEITEN

Mo	8:00–12:00 Uhr	14:00–17:00 Uhr
Di	8:00–12:00 Uhr	14:00–17:00 Uhr
Mi	8:00–12:00 Uhr	14:00–17:00 Uhr
Do	8:00–12:00 Uhr &	nach Vereinbarung
Fr	nach Vereinbarung	



Augenarztpraxis
Nilufar Cogay
Fachärztin für Augenheilkunde



FOTO: PRIVAT



Direktorin Beate Mühlenbächer (li.) und Direktionsassistentin Elisabeth Mirow möchten ein Team von Ehrenamtlichen im Kursana Domizil Torgelow etablieren. Elisabeth Mirows Hund Frodo versieht als ständiger Begleiter in der Einrichtung bereits ein tägliches Ehrenamt.

Zeit schenken – Freude ernten

Torgelow: „Wir suchen Ehrenamtler für unser Freiwilligen-Team im Kursana Domizil Haus Am Tanger in Torgelow, die Zeit mit Bewohnern verbringen möchten“, erklären Direktorin Beate Mühlenbächer und Direktionsassistentin Elisabeth Mirow. Angesprochen sind Menschen aller Altersgruppen. Das Tätigkeitsfeld der Ehrenamtler kann sehr vielfältig sein: bei regelmäßigen Besuchen einfach zuhören und sich gegenseitig austauschen, etwas vorlesen, gemeinsame Spaziergänge oder Gartenarbeit, Singen, Begleitung zu Arztterminen oder Handarbeit. Den zeitlichen Rahmen bestimmen die Freiwilligen selbst und sie können ihre eigenen Vorstellungen für Aktivitäten einbringen.

Interessenten werden zu einem persönlichen Gespräch eingeladen. Die Ehrenamtler be-

kommen einen festen Ansprechpartner und werden bei ihrer Tätigkeit von hauptamtlichen Mitarbeitern unterstützt. Geplant sind regelmäßige Treffen der anderen Freiwilligen für einen Austausch.

„Wir möchten den Bewohnern mehr Kontakte ermöglichen, das Haus stärker nach außen öffnen“, wünscht sich Direktorin Beate Mühlenbächer. „Als Mensch für einen anderen Menschen da zu sein, dieses Engagement möchten wir unterstützen.“ Die Ehrenamtler gewinnen durch ihren Einsatz neue Kontakte und Erfahrungen, Dankbarkeit, Anerkennung und Lebensqualität. Wer sich eine solche Tätigkeit vorstellen kann, meldet sich bitte unter Tel. 03976/23890 oder per E-Mail kursanatorgelow@dusmann.de.

PM/DS



FOTOS: ZVG

Auf zum Flohmarkt

Lübs: Die Frauenselbsthilfe Krebs-Gruppe Ueckermünde und Umgebung lädt am 7. Mai 2022 zum 5. Flohmarkt nach Lübs ein. In der Zeit von 9 bis 15 Uhr können Sie vor dem ehemaligen JUKI auf dem Flohmarkt fündig werden und so die Gruppe finanziell unterstützen. Kommen Sie gern vorbei! Die Frauen freuen sich

auch über das eine oder andere Gespräch mit Ihnen.

Nach dem Motto „Auffangen, Informieren, Begleiten“ will die Frauenselbsthilfe den Betroffenen und Angehörigen die Möglichkeit geben, sich Hilfe zu suchen, sich auszutauschen oder einfach nur mal abzuschalten mit Gleichgesinnten. PM/DK

Neue Trainingsjacken für Nachwuchsfußballer

Ahlbeck: Trotz Dauerregens während der Übergabe auf dem Ahlbecker Sportplatz war die Freude bei den Kindern und Trainern des FV Rot-Weiß Ahlbeck riesengroß. Marko Müller von der Firma Haffbaum hatte nicht nur die schicken Jacken im Gepäck, sondern gab den Knirpsen auch einen Einblick in den Arbeitsalltag eines Baumpflegers. Neben den schweren Geräten wie Motorsägen und Häckseln kommt es dabei vor allem auf die persönliche Fitness der Mitarbeiter an, konnten die Kinder erfahren. Und genau aus diesem Grund ist es für Marko Müller eine Herzensangelegenheit, den Kinder- und Jugendsport in der

Region zu unterstützen. Jede Stunde, in der sich die Kinder an der frischen Luft in der Gemeinschaft bewegen und Spaß haben, ist eine Investition in unsere Zukunft, waren sich alle Beteiligten einig.

Ein Dreivierteljahr nach der Gründung zählt der aktuelle Kader des Ahlbecker Fußballnachwuchses 18 Kicker. Mit dabei sind 9- bis 13-Jährige aus Ahlbeck, Eggesin, Luckow, Hintersee, Rieth und der Umgebung.

Wer mit seinen Sprösslingen zum „Schnuppertraining“ vorbeikommen oder den Verein unterstützen möchte, kann sich gerne an Trainer Stefan Schirrmeister wenden 0151/58720617. PM



FOTO: ZVG

Spruch des Monats

Die Sucht, geistreich zu erscheinen, ist ein sicheres Zeichen für den Mangel jeglichen Geistes und kann auch die glänzendste Gesellschaft verderben.

– Voltaire –



Traditionseisdiele muss in Mönkebude schließen

Mönkebude: Seit Jahrzehnten hat das Team der Eisdiele Bade in der Hauptstraße 74 in Mönkebude seine Gäste mit leckeren Eisspezialitäten, Kaffee, Kuchen und einem kleinen Imbiss verwöhnt. Am 15. Mai geht an diesem Standort eine Ära zu Ende, denn das beliebte Eiscafé muss dort seine Pforten schließen. Zu unserem Redaktionsschluss konnte Inhaberin Heike Bade noch keinen

neuen Standort benennen. „Wir sind noch auf der Suche nach einem geeigneten Objekt in Ueckermünde und Umgebung, in dem wir unsere Stammkundschaft wieder begrüßen können“, so Heike Bade. Wer ein Ladenlokal im Seebad oder der näheren Umgebung langfristig vermieten möchte, kann sich gern bei Heike Bade melden und ihr ein Angebot unterbreiten. DS



Gelungener Wandertag

Ueckermünde: Die Klasse 1b der Haff-Grundschule konnte coronabedingt und aufgrund schlechten Wetters ihren für den November des vergangenen Jahres geplanten ersten Wandertag nicht durchführen. Doch ausfallen lassen wollte man dieses Ereignis für die 22 Schüler nicht und verschob den Wandertag in das Frühjahr 2022. Dieser sollte nun was Besonderes werden. Also planten das Festkomitee der Klasse 1b und der Elternbeirat gemeinsam ein Erlebnis für die Kinder. Es sollte eine Geocaching Tour werden mit Schatzsuche und gesundem Picknick am Strand. Alles war organisiert. Dann passierte das, womit niemand gerechnet hatte, das Wetter schlug um, Unwetterwarnung...

Nun war das Festkomitee gefragt. Sie wollten den Kindern nicht schon wieder sagen müssen: „Der Wandertag fällt aus!“ Schnell war ein Plan B gefunden und Absprachen getätigt. Die

Route führte die Kinder von der Schule zum Denkmal am Friedhof. Dort erhielten sie weitere Tipps für ihr Ziel. Drei Kinder haben die drei Hinweise gefunden und das Ziel in der Ueckermünder Oststraße 18 in toller Teamarbeit erreicht. Im ehemaligen Getränkemarkt Meylahn befindet sich ein sehr schöner Partyraum, der für die Einnahme des Frühstücks genutzt werden konnte. Nach der Stärkung ging es ans Basteln der Osterkörbe, die später vom Osterhasen gefüllt wurden. Osterhase Lottikarotti hatte ein Paket für die Klasse 1b versteckt. Beim Suchen und Finden hatte die Klasse große Freude. So endete doch ein sehr schöner Wandertag. Die Kinder der Klasse 1b möchten sich gemeinsam mit Frau Storck beim Festkomitee, dem Elternbeirat und besonders bei der Fleischerei Robert Kriewitz für die Bereitstellung des Raumes bedanken. PM/DS

HEIMSPIEL

NOFV Oberliga Nord – Saison 21/22

Unter Vorbehalt der Corona-Bestimmungen



26. Spieltag

VS.



Sa. 07.05. 14:00 Uhr



28. Spieltag

VS.



Sa. 21.05. 14:00 Uhr



31. Spieltag

VS.



So. 29.05. 14:00 Uhr

Weltverbesserer gesucht

Pasewalk: Der Hospizdienst Uecker-Randow e.V. bietet vom 25.08.2022 bis 09.02.2023 einen qualifizierenden Vorbereitungskurs für die ehrenamtliche Hospizbegleitung an. Dafür werden Menschen gesucht, die sich solidarisch engagieren wollen und bereit sind, sich bewusst mit den Themen Tod, Sterben und Trauer auseinanderzusetzen. Die Begleitung schwerstkranker und sterbender Menschen erfordert Fingerspitzengefühl, da die Betroffenen ihre Wünsche und Bedürfnisse oft nur noch sehr eingeschränkt mitteilen können. Nicht nur aktiv zuzuhören und vertraulich darüber zu sprechen, was die Betroffenen und ihre Familien bewegt, sind Aufgabenbereiche dieses besonderen Ehrenamts, sondern auch mal ohne Worte da zu sein. Die Einsatzzeiten für das Ehrenamt sind flexibel gestaltbar, bei durchschnittlichem Zeitaufwand von etwa zwei Stunden

je Woche. Die Kursgebühr beträgt anteilig einmalig 100€, davon werden 50€ nach zweijähriger ehrenamtlicher Betätigung im Verein erstattet. Die Jahresbeiträge von 30€ für die Vereinsmitgliedschaft entfallen jeweils im Folgejahr bei aktiver Begleitung. Die anfallenden Fahrtkosten zum Schulungskurs, zu den Betroffenen und zu Zwecken der Vereinsarbeit werden natürlich durch den Verein getragen. Wenn Sie eine stabile Lebenssituation, Gelassenheit, Zuverlässigkeit, etwas Zeit und eine Prise Humor mitbringen sowie neugierig und offen gegenüber Ihren Mitmenschen sind, dann melden Sie sich! Eine Übersicht zum Schulungskurs mit den Terminen und Veranstaltungsorten finden Sie unter: www.hospizdienst-uer.de/downloads! Für Rückfragen stehen Interessenten die beiden hauptamtlichen Koordinatoren gern zur Verfügung. PM

Öffentliche Probe vom Dorfchor Jatznick e. V.

Jatznick/Lübs: Du kannst noch nicht singen, möchtest es aber gerne mal in einer Gemeinschaft, die von Toleranz und Gemeinwohl statt von Leistung und Perfektion geprägt ist, ausprobieren? Dann bist Du bei uns genau richtig und herzlich willkommen.

Der Dorfchor Jatznick e.V. besteht seit 54 Jahren und kann auf eine lange Tradition zurückblicken. Zwei Jahre Pandemie gingen leider nicht spurlos vorbei. Einige Mitglieder mussten aus persönlichen Gründen ausscheiden. Optimistisch wollen die Sänger*innen dennoch bleiben. Ihnen ist der Gemeinsinn, nämlich die Freude am Singen, wichtig. Dieser steht im Mittelpunkt. Bietet der Chor doch eine Insel der Freude im Meer der Sorgen und Nöte, die es im Leben im-

mer wieder geben wird. Diese Insel zu erhalten und zu erweitern, ist das Ansinnen. Da die Sänger*innen gern die Freude mit anderen teilen, laden sie ein, dabei zu sein, um zu lauschen und/oder auch mitzusingen. Der Chor trifft sich montags um 18.30 Uhr im Probenraum an der Grundschule Jatznick. Gern kannst Du vorher Kontakt aufnehmen unter Telefon 0175/5614489 oder per Email DorfchorJatznick@gmx.de.

Die nächste größere Gelegenheit, den Chor live zu erleben, ist eine öffentliche Probe am 23.05.2022 um 18.30 Uhr in der Motormühle Lübs, Schulstr. 1, 17379 Lübs. Ganz gleich, ob Du lauschen und genießen oder ob Du mitsingen möchtest, Du bist herzlich eingeladen! Beides ist erwünscht. PM



FOTO: DOREEN SCHMIDT

Bunte Ostereier zierten Wohngebiet

Strasburg: Sichtlich viel Spaß hatten die von Tagesmutter Dana Ebert betreuten Kinder, die Kinder der Kita „Siedlungsspatzen“ sowie die Mitglieder und Mieter der Strasburger Wohnungsgenossenschaft eG beim Schmücken der Bäume fürs Osterfest. Bereits zum dritten Mal schmückten Alt und Jung das Wohngebiet im Siedlungsweg. „Es ist schön zu sehen, wie viel Freude sowohl unsere langjährigen Mitglieder und Mieter als auch die Kinder haben“, so Bewohnerin Karla Müller. Die Kin-

der hatten im Vorfeld viele Ostereier bunt gestaltet und machten sich mit Unterstützung der Bewohner in zwei Gruppen geteilt daran, sie an die Bäume und Sträucher vor den Wohnblöcken zu hängen. Familie Matz hatte in diesem Jahr sogar eines ihrer Kaninchen mitgebracht und es in den Laufstall auf der Grünanlage gesetzt. Den Kindern gefiel es und das Kaninchen genoss sichtlich die Streicheleinheiten der Kinder. Natürlich erhielten die Kinder Süßigkeiten als Dankeschön. DOREEN SCHMIDT

Wir sagen
DANKE

Für ein tolles
JAHR



Physiotherapie am Haff
Inh. Anja Großmann-Funke
Bornbruchweg 1
17373 Ueckermünde
Tel.: 039771 590 095
physioamhaff@t-online.de

Unsere Eigenmarke: Weil wir wissen, worauf es ankommt!



Sie haben Wadenkrämpfe oder sind immer müde? Dann kann es sein, dass Magnesium, Vitamin D oder auch andere Vitamine oder Spurenelemente in Ihrem Körper fehlen. Um solche Mangelercheinungen und die Defizite allgemein zu bekämpfen, gibt es viele Präparate zum Einnehmen. Wichtig ist jedoch immer die richtige und für Sie passende Dosierung. Deshalb haben wir als Apotheke uns dazu entschlossen, neue Wege zu gehen und bieten Ihnen seit April unsere eigene Produktlinie, hinter der wir absolut stehen, an. Einige dieser Produkte möchten wir Ihnen kurz vorstellen. Kommen Sie gerne auch zu uns in die Apotheke, wir beraten Sie ausführlich.

HAUT-HAARE-NÄGEL

Stressbedingter Haarausfall, brüchige Nägel und fahle Haut – all das kann durch einen ausgewogenen Vitalstoffhaushalt verbessert werden. Daher haben wir die HAUT-HAARE-NÄGEL-Kapseln in unser Sortiment aufgenommen. Sie sind die perfekte Ergänzung zu Ihrem täglichen Beauty-Programm und schaffen eine solide Basis. Mit Leinsamen-Extrakt, Koffein, Pantothensäure sowie Vitamin B-Komplex und Biotin wird das Zellwachstum sowie die Erneuerung gestärkt. Denn wahre Schönheit kommt von innen.

MAGNESIUM PLUS

Sie wachen nachts mit starken Wadenkrämpfen auf? Das kann ein Zeichen für Magnesiummangel sein. Um optimal auf einen Mangel eingehen zu können, ist MAGNESIUM PLUS die beste Wahl, da das Fünfsalz Magnesium ein breites Löslichkeitsspektrum hat. Auch bei migräneartigen Kopfschmerzen kann Magnesium zur Linderung beitragen. Durch die speziellen Bindungen des Magnesiums in den Kapseln wird über den Tag verteilt immer wieder Magnesium an den Körper abgegeben und erzielt somit die optimale Wirkung für Sie.

SCHLAF GUT – 5-fach pflanzlich plus Melatonin

In unseren SCHLAF GUT-Kapseln befindet sich die Kraft der Natur. Schlaf ist ein essenzielles Gut, um kraftvoll und voller Energie in den Tag zu starten. Die Kapseln sind besonders für Patienten mit einer Einschlafproblematik sowie für unruhige Schläfer, die immer wieder wach werden, geeignet. Durch den enthaltenen Schlafbeeren-Extrakt wird der Körper beruhigt. Baldrian, Melisse, Passionsblume und Hopfen-Extrakt unterstützen die Wirkung zusätzlich. Das enthaltene Melatonin trägt außerdem zu einer Verkürzung der Einschlafzeit bei. Bei stärkeren Schlafstörungen empfiehlt sich die Kombination aus den SCHLAF GUT-Kapseln mit dem MELATONIN Einschlaf-Spray.

MELATONIN Einschlaf-Spray

Das Einschlaf-Spray enthält eine Kombination aus Melatonin sowie Vitamin B6. Die Einschlafzeit kann durch das enthaltene Melatonin verkürzt werden. Das Vitamin B6 trägt zu einer normalen Funktion des Nervensystems bei. In der Kombination kann es zu verlängerten REM-Schlafphasen kommen. Das Spray ist leicht zu dosieren, es genügt schon ein Pumpstoß. Bei starken Schlafproblemen sollte es am besten zusammen mit den SCHLAF GUT-Kapseln angewendet werden.

PANTOPRANT BALANCE

PANTOPRANT BALANCE Kapseln sind eine optimale Ergänzung für Patienten, die Pantoprazol einnehmen. Die dauerhafte Einnahme von Protonenpumpenhemmern kann zu einem Mangel an Vitalstoffen beitragen. Davon betroffen sind besonders Magnesium, Vitamin B12 und Folsäure. In den Kapseln werden genau diese Vitalstoffe bedarfsgerecht kombiniert, um einen Mangel

auszugleichen bzw. von Anfang an zu verhindern.

METFO BALANCE

Die Einnahme von Metformin beeinflusst den Stoffwechsel in unseren Körpern. Dabei kann bei dauerhafter Einnahme ein Mangel von bestimmten Vitalstoffen auftreten. So sind Vitamin B2, B6, B12, Folsäure, Vitamin C und Vitamin D3 nicht mehr ausreichend im Körper vorhanden, so dass es zu Mangelercheinungen kommen kann. Durch die Einnahme von METFO BALANCE kann die Nährstoffversorgung unterstützt werden.

FIGURAMED AKTIVSTART

Durch den speziell für den weiblichen Organismus entwickelten Aminosäure-Komplex sowie Grüntee und Mateblätter-Extrakt in Kombination mit Cholin sind die FIGURAMED AKTIVSTART Tabletten in der Lage, den Fettstoffwechsel effizient und auf ganz natürliche Weise anzukurbeln. Des Weiteren fördern die Tabletten auch die Entwässerung des Körpers. Somit ist diese natürliche Formel ein toller Weg zum Wunschgewicht.

CARINA GIARD



KONTAKT

Kreis-Apotheke
Kathrin Rodewald
Prenzlauer Straße 5
17309 Pasewalk
Tel.: (03973) 210405
E-Mail: info@kreis-apotheke-pasewalk.de
www.kreis-apotheke-pasewalk.de

Rezeptideen für die Grillsaison

So haben Sie für jeden etwas dabei:

Gurkensalat

Zutaten:

- 1 Salatgurke
- 1 Zwiebel
- 2 EL Weißweinessig
- Salz & Pfeffer
- Zucker
- 2 EL Olivenöl



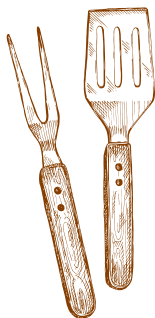
Zubereitung:

1. Salatgurke waschen und abtrocknen. Nun die Gurke in dünne Scheiben hobeln und danach die Zwiebel in kleine Würfel schneiden. Essig mit einer Prise Salz, Pfeffer und Zucker verrühren. Jetzt das Öl unterschlagen und dann die fertige Vinaigrette über die Gurken sowie Zwiebel gießen und alles gut in einer Schüssel vermengen.
2. Das Ganze ziehen lassen und kurz vor dem Servieren noch einmal abschmecken.

Lachs-Päckchen

Zutaten:

- 2 Packungen Lachsfilet
- 2 unbehandelte Zitronen
- Petersilie
- 1 Packung Bacon
- Öl
- Alufolie



Zubereitung:

1. Die Zitronen waschen, abtrocknen und dann in dünne Scheiben schneiden. Petersilie und auch den Lachs abspülen und trocken tupfen.
2. Den Lachs mit Salz würzen und abwechselnd die Zitronenscheiben sowie die Petersilie auf den Lachs legen. Dies wird nun mit dem Bacon umwickelt.
3. Alufolie mit Öl einstreichen und die Lachspäckchen 10–15 min auf der Alufolie unter Wenden grillen.



Zweierlei von der Kartoffel

Speckkartoffeln

Zutaten:

- Drillinge
- Bacon (in Streifen)
- Holzspieße



Zubereitung:

1. Die Drillinge mit Schale ca. 20 min kochen und dann abgießen. Nun noch mit Bacon umwickeln und aufspießen.
2. Jetzt können die Spieße auch schon auf den Grill. Wer den Bacon schön kross mag, sollte die Kartoffeln als erstes auf den Grill legen und als letztes wieder herunter nehmen.

Mediterrane Kartoffelscheiben

Zutaten:

- große Kartoffeln
- Olivenöl
- Thymian
- Majoran
- Oregano
- Meersalz
- Pfeffer



Zubereitung:

1. Als Erstes werden die Kartoffeln gründlich gewaschen und dann längs in Scheiben geschnitten, so dass eine möglichst große Fläche entsteht.
2. Nun werden die Kartoffelscheiben mit Olivenöl bepinselt oder auch leicht übergossen. Dies geschieht erst nur auf einer Seite. Dann folgt etwas Pfeffer und Meersalz. Im Anschluss die Scheiben dann noch mit Majoran, Thymian und Oregano bestreuen.
3. Dann die Scheiben wenden und das Procedere wiederholen.
4. Es empfiehlt sich, die Kartoffeln während des letzten Drittels zu grillen, da diese – je nach Dicke – relativ schnell fertig sind.

Steak in Biermarinade

Zutaten:

- 4 Rindersteaks
- 2 Zehen Knoblauch
- 1 Zwiebel
- 120 ml Bier
- 2 TL Sojasoße
- 2 TL Worcestersauce
- 1 TL Senf
- schwarzer Pfeffer & Meersalz



Zubereitung:

1. Knoblauch und Zwiebeln schälen und fein würfeln. Danach die Würfel in eine Schale geben und mit Bier übergießen sowie Sojasoße, Worcestersauce und Senf hinzufügen. Das Ganze gut verrühren und die Steaks in die Schüssel geben. Dort muss das Fleisch mindestens 4 Stunden marinieren.
2. Die Steaks dann nach Belieben grillen, bis die gewünschte Garstufe erreicht ist. Danach dann noch 2 bis 3 Minuten ruhen lassen und mit Pfeffer und Meersalz servieren.

Obstspieße

Zutaten:

- Äpfel
- Birnen
- Bananen
- helle und dunkle Weintrauben
- Melone
- Holzspieße



Zubereitung:

1. Äpfel, Birnen und Weintrauben gründlich waschen sowie die Bananen schälen.
2. Alle Zutaten werden dann in mundgerechte Stücke geschnitten und aufgespießt.
3. Die Spieße können nun in Alufolie gewickelt werden und dann zum Ende mit auf den Grill gelegt werden. Legen Sie ruhig einige Spieße beiseite und grillen Sie diese nicht, dann haben sie noch eine kleine Erfrischung am Ende.

CARINA GIARD

FOTOS: CARINA GIARD



Jetzt Niedrigzinsen für Traumimmobilie sichern

Der Wunsch nach Wohneigentum ist ungebrochen. Angesichts der steigenden Immobilienpreise und steigender Kosten beim Bau des eigenen Hauses will der Schritt gut überlegt sein. Dass die Preise für Wohnimmobilien in den Metropolen wie Hamburg, Berlin, Frankfurt a/M oder München in den vergangenen Jahren um mehr als 50 Prozent gestiegen sind, ist kein Geheimnis. Doch vom Preisanstieg sind auch die ländlichen Regionen betroffen. Hinzu kommt nun noch erschwerend für Bauwillige, dass sich die Zinsen für Hypothekendarlehen fast verdoppelt haben.

„Jetzt Darlehenszinsen ab 0,95 % Sollzins mit einem Bausparvertrag von Schwäbisch Hall sichern.“

„In Zeiten wie diesen erleben Bausparverträge ein Comeback“, weiß Jana Feuerherdt zu berichten. Sie und ihr Kollege Tobias Gehrke sind Heimatexperten der

Bausparkasse Schwäbisch Hall. Solidarität, Partnerschaftlichkeit und die Förderung der Mitglieder und Kunden sind die Basis des genossenschaftlichen Geschäftsmodells. Zusammen mit den einzelnen Spezialinstituten, wie der Bausparkasse Schwäbisch Hall AG, bilden die Volksbanken und Raiffeisenbanken eine leistungsfähige und starke Gemeinschaft: die Genossenschaftliche Finanzgruppe Volksbanken Raiffeisenbanken. Schwäbisch Hall ist für die Mitglieder und Kunden der Volks- und Raiffeisenbanken Experte in allen Fragen rund um die Immobilie. Sie stehen mit ihren Zielen und Wünschen im Mittelpunkt. Die Heimatexperten von Schwäbisch Hall beraten die Kunden und Mitglieder fair und partnerschaftlich und sorgen für eine maßgeschneiderte Lösung. „Mit einem Bausparvertrag von Schwäbisch Hall kann gezielt Eigenkapital für die Traumimmobilie aufgebaut, der Niedrigzins für Bauspardarlehen gesichert werden und zusätzlich profitieren die Kunden noch von staatlichen Förderungen“, ergänzt Tobias Gehrke noch. Wer nicht so lange warten möchte, bis sein Bausparvertrag genügend Eigenkapital aufweist, kann von

den Vorzügen einer Baufinanzierung durch Schwäbisch Hall profitieren. Dabei unterstützt die Bausparkasse die Kunden in Form eines Immobilienkredites. Er ist zweckgebunden für den Bau, den Erwerb oder die Instandhaltung von Immobilien. Das Darlehen wird in monatlichen Raten zurückgezahlt. Zusätzlich fallen Zinsen für die Baufinanzierung an. Nach einer ersten Zinsbindungsphase wird eine Anschlussfinanzierung notwendig. Sie kann mit einem Bausparvertrag in die Wege geleitet werden. Dabei liegen die Vorteile für Bau- und Kaufwillige klar auf der Hand. Sie profitieren von Top-Konditionen mit individuellen Tilgungssätzen und Zinsbindungslaufzeiten, Zinsfestschreibungen von bis zu 30 Jahren, können kostenfreie Sonderzahlungen leisten, um die Tilgungszeiten zu verkürzen, staatliche Förderungen nutzen und haben so langfristige Planungssicherheit.

Bereits sieben Millionen zufriedene Kunden haben sich der Bausparkasse Schwäbisch Hall anvertraut und sich dank der individuellen Beratung den Traum von den eigenen vier Wänden erfüllt. In einer Online-Umfrage

„Fairster Baufinanzierer“ erhielt das Unternehmen die Note „Sehr gut“. Im Auftrag von FOKUS-MONEY wurden fast 2.300 Bauherren in den Kategorien Angebot, Service, Kommunikation, Beratung und Preis-Leistungs-Verhältnis befragt. Wer sich demnächst seinen Wunsch nach einer eigenen Immobilie erfüllen und sich Top-Konditionen eines maßgeschneiderten individuellen Finanzierungsplanes nicht entgehen lassen möchte, sollte das Gespräch mit Jana Feuerherdt und Tobias Gehrke suchen.

DOREEN SCHMIDT



KONTAKT

VR-Bank Uckermark-Randow eG

Hauptstelle Prenzlau

Friedrichstraße 2a

17291 Prenzlau

Tel.: 03984 363-0

E-Mail: posteingang@vrb-uckermark-randow.de

vrb-uckermark-randow.de

www.vrb-uckermark-randow.de

Ihre Ansprechpartner

Region Strasburg & Woldegk

Tobias Gehrke

Berater Bausparkasse Schwäbisch Hall

Tel.: 0152 22684725

tobias.gehrke@schwaebisch-hall.de

Region Pasewalk & Löcknitz

Jana Feuerherdt

Berater Bausparkasse Schwäbisch Hall

Tel.: 0152 22685643

jana.feuerherdt@schwaebisch-hall.de



Schwäbisch Hall

Auf zum Tierparkfest nach Ueckermünde

60 Jahre des Bestehens der bei Urlaubern und Einwohnern weit über die Grenzen des Seebades Stadt Ueckermünde beliebten Einrichtung sowie die seit 25 Jahren währende Deutsch-Polnische Zusammenarbeit sind ein schöner Anlass zum Feiern. Das Zoo-Team bereitet für den 21. Mai ein Tierparkfest vor. Los geht es mit einem abwechslungsreichen Programm für die ganze Familie um 10.00 Uhr. Einer der am ganzen Tag stattfindenden Höhepunkte beginnt aber erst um 22.00 Uhr. Dann können die Besucher nämlich im Dunkeln den Tierpark erkunden und bei einer Führung durch das Personal erfahren, wie die Bewohner des Zoos die Nacht verbringen. Außerdem werden Gebäude der Einrichtung mit unterschiedlichen Lichteffekten angestrahlt, so dass verbunden mit den tierparktypischen Geräuschen eine spektakuläre Kulisse entsteht. Interessenten sollten sich dafür telefonisch oder per Mail anmelden.



FOTOS: ZVG | RENÉ PLÜCKHAHN

Bei einer Wanderung durch den Tierpark können sich die Besucher am Tiernachwuchs erfreuen. Sowohl beim Muffelwild als auch bei den Ziegen im Streichelzoo oder bei den Hühnern und Kaninchen auf dem Erlebnisbauernhof können die Tierkinder beobachtet werden. Doch die absoluten Besucherlieblinge sind derzeit die kleinen Dingos. Die Pfleger hatten für die Geburt eine Wurfkiste vorbereitet. Doch bereits kurz nach der Geburt erfolgte der Umzug der Familie in die Höhle, die nun für die Aufzucht des Nachwuchses genutzt wird. „Die Besucher können mit ansehen, wie die Kleinen das Gehege erkunden und auch schon das eine oder andere Mal vom Fleisch probieren“, erläutert Tierparkdirektorin Katrin Töpke, die

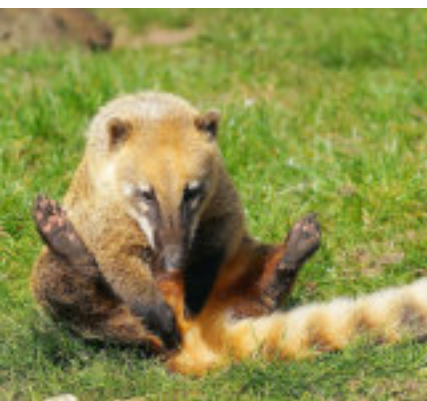
sich sehr über die Nachzucht der Dingos freut.

Zum Start in die neue Saison konnte sich der Tierpark Ueckermünde personell verstärken. Besucher, die regelmäßig den Zoo am Stettiner Haff für einen Ausflug nutzen, haben sicherlich schon die neue freundliche Mitarbeiterin an der Eintrittskasse kennengelernt. Ein neuer Koch verstärkt das Team besonders in der Affenschenke. Wer Interesse an einer interessanten Beschäftigung in unterschiedlichen Bereichen des Tierparks hat, kann noch seine Bewerbung per Post oder Mail zu Händen von Tierparkdirektorin Katrin Töpke senden. Dabei ist auch eine stundenweise Beschäftigung innerhalb der Saison oder in den Ferien für Schüler möglich. Viel-

leicht gefällt den jungen Leuten die Arbeit mit den Tieren auch so gut, dass sie den Beruf des Zootierpflegers erlernen möchten.

Also, liebe Leserinnen und Leser, auch im Monat Mai ist der Tierpark Ueckermünde einen Besuch wert und lädt ein, mehr als 400 Tiere in 100 Arten zu beobachten. Vor dem Besuch empfiehlt es sich, sich auf der Internetseite über die aktuell geltenden Corona-Bestimmungen zu informieren.

DOREEN SCHMIDT



TIERPARK
UECKERMÜNDE



KONTAKT

Tierpark Ueckermünde e. V.
Chausseestr. 76
17373 Ueckermünde
Tel.: 039771 54940
info@tierpark-ueckermuende.de
www.tierpark-ueckermuende.de



Rückkehr in die Heimat mit sehr viel Berufserfahrung

Kursana Domizil hat neue Direktorin

Beate Mühlenbacher wuchs in Pasewalk auf und erlernte dort Ende der 1980er Jahre den Beruf der Kinderkrankenschwester. Nach abgeschlossener Ausbildung zog es sie nach Thüringen, wo sie an der Rhön Klinik in Bad Berka eine Fachweiterbildung zur Intensivschwester absolvierte. Dem Drang folgend, noch mehr von Deutschland zu entdecken und die eigenen beruflichen Fähigkeiten weiter zu vervollkommen, wurde sie nach einem Besuch in Lübeck schließlich Mitarbeiterin an der Universitätsklinik der hanseatischen Stadt. Und wieder waren es dann die Berge, die Beate Mühlenbacher anzogen. Mit ihrem Lebensgefährten ging sie schließlich in die Schweiz und lebte dort insgesamt 22 Jahre in den Kantonen Bern und Zürich. Die Zeit nutzte

sie, um ihren Master im Health Care Management zu erlangen. Sie lernte die Unterschiede in der Herangehensweise des deutschen Pflegesystems und dem der Schweiz kennen. In der Schweiz verfügen die Pflegekräfte über andere Kompetenzen. Die Organisation dort ist stringenter auf die Einwohner ausgerichtet. Nach vielen erfolgreichen Jahren in der Schweiz wuchs der Wunsch, wieder näher bei den Eltern zu leben. Beate Mühlenbacher entschloss sich, die Leitung des Kursana Domizils in Torgelow zu übernehmen. Zur Einrichtung gehören die Häuser Waldsiedlung und Am Tanger. Ute Weltrowski hatte die Aufgaben der Direktorin über einen langen Zeitraum parallel zu ihren Aufgaben als Pflegedienstleiterin wahrgenommen. Die



Beate Mühlenbacher | FOTO: ZVG

neue Direktorin kann auf ein engagiertes und flexibles Team bauen. Zusätzlich erhält sie Unterstützung von Elisabeth Mirow. Sie leitete viele Jahre das Kursana Domizil in Schwedt. „Die Pflege-

qualität in beiden Häusern ist sehr gut“, so das Fazit der neuen Direktorin nach den ersten Tagen. Außerdem schätzt die neue Direktorin die familiäre Atmosphäre und die enge Verwurzelung der Einrichtung mit der Stadt Torgelow und der gesamten Region. Eine weitere Optimierung der Organisation der Arbeit könnte mehr Freiräume für die Pflegekräfte schaffen, damit der Kontakt zu den Bewohnern noch enger wird und die Bewohner noch mehr Aufmerksamkeit erhalten. Doch wie überall in der Branche fehlen auch in Torgelow ausgebildete Fachkräfte. „Man muss junge Leute einfach ermuntern, diesen schönen Beruf zu erlernen und auszuüben“, ist sich Beate Mühlenbacher sicher.

DOREEN SCHMIDT

KURSANA

DOMIZIL

Älteren Menschen ein schönes Leben in der Gemeinschaft ermöglichen, Gutes tun und ein Lächeln ernten – das ist unsere Leidenschaft! Als einer der bundesweit größten privaten Anbieter für Altenpflege und -betreuung wissen wir, was unsere Mitarbeiter leisten. In 116 Einrichtungen bieten sie 13.600 Bewohnern ein sicheres Zuhause. Täglich setzen sich 6.800 Mitarbeiter tatkräftig für das Wohl unserer Bewohner ein. Werden auch Sie Teil unseres Teams. Bei Kursana erwarten sie jede Menge Unterstützung, moderne Häuser und nette Kollegen. Nutzen Sie Ihre Chance – wir freuen uns auf Sie.

Für unser Pflegeheim Torgelow – Haus am Tanger suchen wir

eine zusätzliche

Betreuungskraft § 43b SGB XI (m/w/d)

in Teilzeit.

Ihre Aufgaben

Als Betreuungskraft (m/w/d) betreuen und aktivieren Sie demenziell erkrankte Bewohner bei Alltagsaktivitäten und berücksichtigen dabei ihre individuellen Gewohnheiten und Wünsche. Zu den Alltagsaktivitäten können gehören:

- Bewegungsförderung, Spaziergänge und Ausflüge
- Einzelbetreuung und Gruppenaktivitäten
- Erinnerungspflege
- Hauswirtschaftliche Tätigkeiten, wie z. B. Kochen und Backen

Bewerbungen bitte an:

Kursana Domizil Torgelow • Pasewalker Straße 17b • 17358 Torgelow
Tel. 03976 23890 • Fax 03976 2389333 • kursanatorgelow@dussmann.de

einen

Examinierten Altenpfleger (m/w/d)

in Voll- oder Teilzeit.

Ihre Aufgaben im Pflegeheim

- Durchführung aktivierender Grund- und Behandlungspflege
- Betreuung der Bewohner nach anerkannten pflegewissenschaftlichen Erkenntnissen
- Aktive Mitarbeit an internen Qualitätssicherungsmaßnahmen

Ihr Profil als examinierte Pflegefachkraft (m/w/d)

- Abgeschlossene Ausbildung zum examinierten Altenpfleger (m/w/d) oder Gesundheits- und Krankenpfleger (m/w/d)
- Dienstleistungsorientierte Arbeitsweise
- Sensibilität für die Bedürfnisse der Senioren

www.kursana.de

Wer den Handwerker beauftragt, zahlt die Rechnung

Im Laufe seiner langjährigen Tätigkeit als Fachmann für Rohr- und Kanalreinigung hat Marcel Hampel schon vieles erlebt. Immer häufiger kommt es vor, dass er von Mietern direkt gerufen wird, wenn der Abfluss verstopft ist. Doch bei der Abwicklung von Aufträgen in einem Mietshaus ist einiges zu beachten. Mieter sind nicht grundsätzlich im Recht, Handwerker zu beauftragen, um einen Mangel in einer von ihnen bewohnten Mieteinheit beseitigen zu lassen. Sie sind zunächst verpflichtet, den Mangel gegen-

über dem Vermieter anzuzeigen. Dieser hat dann den Mangel innerhalb einer angemessenen Frist beseitigen zu lassen und alle Maßnahmen dafür einzuleiten. Mieter sind generell nicht verpflichtet, Handwerkertätigkeiten zu erledigen, die ihm der Vermieter auferlegt.

„Um späteren Streitigkeiten aus dem Weg zu gehen, sollte die

Fristsetzung durch den Mieter schriftlich erfolgen. Außerdem sollte dem Vermieter mitgeteilt werden, dass man als Mieter eine Mangelbeseitigung nach Fristablauf nicht mehr akzeptiert und nach Verstreichen der Frist einen Handwerker selbst beauftragt“, so der Rat von Marcel Hampel. Beauftragt dann der Mieter den Handwerker nach Verstreichen

der Frist, ist er der Vertragspartner des Handwerkers und muss die entstandenen Kosten tragen. Nach Ausgleich der Verbindlichkeiten gegenüber dem Handwerker kann der Mieter die verauslagten Kosten gegenüber dem Vermieter geltend machen. Es besteht auch durchaus die Möglichkeit, dass bei Kleinreparaturen der Mieter selbst für die Kosten aufkommen muss, wenn dies im Mietvertrag so vereinbart ist. „Nur in Notfällen kann auf eine Fristsetzung zur Mangelbeseitigung verzichtet werden. Dabei kommt es auf die Einschätzung vor Ort an. Der Mieter sollte auf jeden Fall versuchen, seinen Vermieter im Beisein eines Zeugen telefonisch zu informieren“, weiß Marcel Hampel zu berichten und empfiehlt, sich umfangreich vom Handwerker seines Vertrauens beraten zu lassen.

DOREEN SCHMIDT



KONTAKT

HMS Ihr Fachbetrieb für

Kanal- & Rohrreinigung

Inh. Marcel Hampel / Katrin Köllner

Klein Hammer 28a · 17358 Hammer

Tel.: 03976 25 65 616

Mobil: 0171 38 20 855



FOTO: RENÉ PLÜCKHAHN

ALLES NEU MACHT DER MAI!

**WIR MACHEN DEINEN GARTEN, HAUS, WOHNUNG
UND JEDE MENGE MEHR SCHICK FÜR DEN FRÜHLING!**

**Gartenarbeit / pflege
Renovierungsarbeiten
Haushalts- / Wohnungsauflösung
Hausmeisterservice
Objektbetreuung
auch für Hausverwaltungen**

**TEL.: 039771-590363
SEI EIN FUCHS
RUF UNS AN!**

**DEIN
HAUS
PROFI**



WWW.DER-HAUSFUCHS.DE

Gewinner können sich über exklusive Preise freuen

Im Rahmen des Frühlingserwachens, einer Gemeinschaftsaktion mehrerer Pasewalker Einzelhändler, führte Hörakustikerin Peggy Köhn in der Zeit vom 28.03. bis 01.04. ein Gewinnspiel durch. Die 172 Teilnehmer mussten die Anzahl der Batterien in einem Glas schätzen. „Zwei Damen schätzten 4.999 Stück und lagen mit ihrem Tipp gar nicht so weit von der tatsächlichen Anzahl entfernt. Es waren nämlich genau 4.917 Batterien, die meine Mitarbeiterin Brit Hofmann und ich in das Glasgefäß gelegt hat-



ten“, löst Peggy Köhn das Rätsel auf. Zehn weitere Teilnehmer tippten 5.000 Stück. Aus den Teilnehmern, die mit ihrer Schätzung der tatsächlichen Menge am nächsten lagen, wurden die Gewinner gezogen. Platz 1 belegte Angelika Peter aus Pasewalk. Sie kann sich über einen Gutschein für einen Sennheiser Kopfhörer nach Wahl im Wert von 249 Euro freuen. Groß war



ebenfalls die Freude bei der Pasewalkerin Josefine Hecht über einen Gutschein für einen maßangefertigten Gehörschutz nach Wahl im Wert von 150 Euro. Mit einem Pasewalker Citygutschein im Wert von 50 Euro kann sich der Drittplatzierte Herr Schöppe einen Wunsch erfüllen und ihn bei einem der 35 Geschäfte und Dienstleister der Stadt Pasewalk einlösen, die den Citygutschein als offizielles Zahlungsmittel akzeptieren. DOREEN SCHMIDT

HÖRAKUSTIK KÖHN
hören.erleben



KONTAKT

Hörakustik Köhn · Inh. Peggy Köhn
Ueckerstr. 21 · 17309 Pasewalk
Tel.: 03973 2299464
info@hoerakustik-koehn.de
www.hoerakustik-koehn.de

FOTOS: ZVG



Mario Todtman
Büro: 039771 52 77 93
Mobil: 0170 333 97 49

 **Sparkasse**
Uecker-Randow

Oma sagt: „Der Makler der Sparkasse hat sich um alles gekümmert und sie wohnt bald in unserer Nähe.“

Möchten Sie auch verkaufen?

In Vertretung der **LBS** Immobilien

ANZEIGE

Mitfeiern und Rabatt sichern

Der Berliner Lokalpoet Hermann Salinger ist heute fast niemandem mehr bekannt. Sein Ausspruch „Man muss die Feste feiern, wie sie fallen“ gleichwohl. Mit diesem Spruch hält es auch Ricarda Giard vom gleichnamigen Fachgeschäft für Braut- und Festmoden in der Prenzlauer Dr.-Wilhelm-Külz-Straße. Sie hat in den zurückliegenden 28 Jahren schon vielen Bräuten und künftigen Ehemännern dabei geholfen, für den besonderen Tag der Hochzeit das perfekte Outfit zu finden. Neben einer großen Auswahl von Hochzeitskleidern in den Größen 34 bis 56 und Anzügen von Größe 48 bis 62 finden aber bei ihr nicht nur Heiratswillige genau das Richtige. Auch für einen großen Auftritt bei besonderen Anlässen wie Jugendweihe, Konfirmation, Schulabschluss, Abiball oder die Silberne und Goldene Hochzeit hat Ricarda Giard die richtige Garderobe und viele Accessoires, Schmuck und Schuhe. Immer mehr Herren nutzen die Möglichkeit, hier rund um die im Geschäftsalltag benötigte Business-Kleidung beraten zu werden. Eins eint allerdings alle Kunden: Sie schätzen die kompetente und typgerechte Bera-

tung sowie schnelle Änderungen, damit alles optimal passt. Mit gekonnten Tricks und Kniffen perfektioniert die gelernte Maßschneiderin die Traummodelle, damit sich Frau und Mann in der neuen Kleidung an einem besonderen Tag auch richtig wohl fühlen.

Wer also demnächst einen besonderen Tag feiern möchte oder bei einem bestimmten Fest mit einem Outfit, das alle Blicke auf den oder die Träger:in zieht, glänzen möchte, ist in Prenzlau bei GIARD genau richtig.

„Man muss die Feste feiern, wie sie fallen“ ist für die ersten zwei Wochen des Wonnemonats Mai bei GIARD Hochzeitsausstatter & Festmoden das Motto. Am 06.05.1994 wurde das Geschäft nämlich eröffnet. Die Kunden können mit Ricarda Giard das 28-jährige Jubiläum feiern und profitieren. „In der Zeit vom 02.05. bis 14.05. erhalten alle Kunden für Neuaufträge 20% Rabatt“, verspricht die Prenzlauer Geschäftsfrau. Eine Bitte hat sie allerdings: „Damit ich wirklich für jeden Kunden genügend Zeit und Ruhe bei der individuellen Beratung habe, ist eine vorherige Terminvereinbarung notwendig“.

DOREEN SCHMIDT

Nur einige unserer Traummodelle, lassen Sie sich individuell beraten!



Webseite



KONTAKT

**GIARD Hochzeitsausstatter
& Festmoden**

Dr.-Wilhelm-Külz-Str. 19a

17291 Prenzlau

Tel.: 03984 805301

www.hochzeitsausstatter-giard.de

GIARD

Hochzeitsausstatter & Festmoden

Ein Jahr mit dem Wald

Im Wald können wir die vier Jahreszeiten intensiv erleben. Kälte und Stille im Winter, das Aufblühen im Frühling, das pralle Leben im Sommer und die Vielfalt im Herbst. Kommen Sie mit auf einen Streifzug durch unsere heimischen Wälder und erfahren Sie viel Wissenswertes über Bäume, Tiere und Pflanzen.



Bärlauch

Pflanzen

Da die Bäume wieder Blätter haben, können sie Fotosynthese betreiben. Dabei stellen sie mit Hilfe von Sonnenlicht aus Wasser und Kohlenstoffdioxid Zucker her. Als Abfallprodukt entsteht dabei Sauerstoff. Den Zucker brauchen die Pflanzen, um zu wachsen. Die Bäume bilden dabei direkt unter der Rinde einen neuen Ring Holz. Im Frühjahr wachsen sie sehr schnell, es bildet sich eine dicke, helle Holzschicht. Im Sommer und Herbst wächst der Baum langsamer, dann bildet sich eine dünnere und dunklere Schicht. Beides zusammen ergibt einen Jahresring. Jetzt im Mai steht der Bärlauch in voller Blüte.



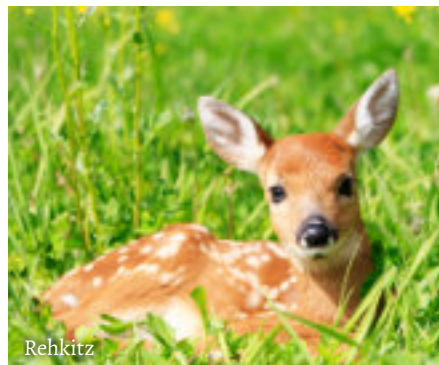
Fichtenlikör

Tierwelt

In Uferwäldern bringt jetzt der Biber drei bis vier Junge zur Welt. Was viele nicht wissen, der Dammbauer lebt treu in einer Partnerschaft. Im Mai finden sich auch die Ringelnattern zu Knäulen zusammen. Finden sich ein Weibchen und ein Männchen, so paaren sie sich. Die vom Vorjahr tragenden Ricken bringen jetzt ihre Rehkitz zur Welt. Waldbesucher sollten daher auf den Waldwegen bleiben und das Wild nicht stören. Ein Kitz bitte in keinem Fall anfassen, so schwer es auch fallen mag! Wenn es den Geruch von Menschen trägt, kann es sein, dass seine Mutter es verstößt.



Ringelnatter



Rehkitz

Wussten Sie schon, ...

... dass man die hellgrünen Fichtentriebe – auch Mai-Wipferl genannt – in Alkohol einlegen und daraus Fichtennadellikör herstellen kann? Auch Tee oder Hustensaft lassen sich daraus herstellen.

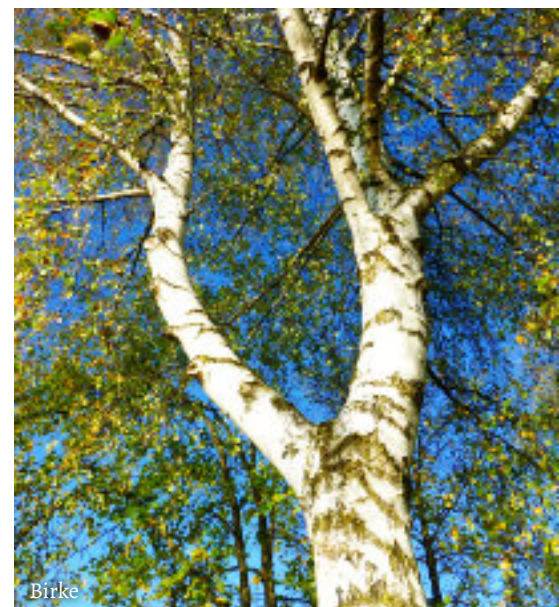


Blüten der Birke

Kleine Baumkunde: Birke

Birken sind sommergrüne Bäume oder Sträucher. Sie gehören zu den sehr schnell und hochwachsenden Gehölzen. Nach sechs Jahren können Birken schon Wuchshöhen von bis zu 7 Metern erreichen – ausgewachsen bis zu 30 Meter. Einzelexemplare können ein Alter von 80 bis zu 100 Jahren erreichen. Die Birke (lat. Betula) erkennt man weithin sichtbar schon an ihrem Stamm. Dessen Farbe reicht von fast Schwarz über Dunkel- und Hellbraun bis Weiß. Die Borke ist anfangs glatt, später lösen sich dünne, oft papierartige Stücke ab, schließlich reißt sie horizontal auf. Alle Birken werden windbestäubt, deshalb geben sie in der Blütezeit von Ende März bis Ende April große Mengen an Pollen frei. Die Reife der geflügelten Nussfrüchte (Samarra) erfolgt von September bis Oktober.

RENÉ PLÜCKHAHN



Birke

Wir sind drin ...

Geschafft – der Heimat- und Burgverein Löcknitz ist seit dem 05.04.2022 offiziell im Netz. Am selben Tag erschien auch ein Flyer mit dem Jahresveranstaltungsprogramm. In den darauffolgenden Tagen wurden die Flyer in den Touristinformationen der Region verteilt und sind natürlich auch auf der Burg in Löcknitz für Interessenten erhältlich. Wer sich über die kommenden Veranstaltungen informieren möchte – hier die Web-Adresse: www.burgverein-loecknitz.de

Veranstaltungsjahr beginnt mit Ostermarkt und Ausstellung

Nach dem erfolgreichen Ostermarkt am 26. März auf der Burg folgte am 8. April die erste Ausstellung unter dem Motto: KUNST AUF DER BURG. Die Ausstellung mit Radierungen und Collagen des Potsdamer Künst-

lers Christian Heinze ist noch bis Ende August zu den Öffnungszeiten des Tourismusbüros, Mo–Fr von 9.00–16.00 Uhr, zu sehen.



Mal was Neues

Am 8. Mai um 14 Uhr wird der Burghof zum Laufsteg. Wir beginnen mit einer **Modenschau in historischen Kleidern**. Auf der Wiese hinter der Burg werden die Kinder betreut, so dass die Mütter bei Kaffee und Kuchen die Mode vergangener Zeiten bewundern können. Ab ca. 15 Uhr beginnt das **Konzert mit „The Comebacks“** aus Neubrandenburg. Vier Männer und eine Frau, die sich echter, handgemachter Rockmusik der 60er, 70er und 80er Jahre verschrieben haben. Wir denken: Genau das Richtige zum Muttertag! PM

Heimat- und Burgverein Löcknitz e.V.



Kontakt

www.burgverein-loecknitz.de
post@burgverein-loecknitz.de

Register: Amtsgericht Neubrandenburg – Nr. 2142

Den aktuellen Veranstaltungsflyer erhalten Sie auf der Burg oder in Touristinformationen.

FOTO: ZVG | GRAFIK: WIR IN UER GMBH



KONTAKT

Heimat- und Burgverein Löcknitz e.V.

Schloßstr. 1d

17321 Löcknitz

Tel.: 0177 7865920

E-Mail: post@burgverein-loecknitz.de

www.burgverein-loecknitz.de



Dominikanerkloster
Prenzlau

*Kultur
UND
Geschichte*
IM DOMINIKANERKLOSTER
PRENZLAU ERLEBEN!

Veranstaltungshighlights

Fr, 06. Mai, 19 Uhr, Refektorium
Konzert „Beatrix Becker Trio – BOOK OF BRIDGES“

Mondiale Kammermusik aus Berlin – eine berührende musikalische Heldenreise zwischen Klezmer, Tango und Weltmusik.

VVK: 14,50 €, AK: 16,00 €



Fr, 13. Mai, 16 Uhr, Kleinkunstsaal
Buchpräsentation „Mittelalterliche Wandmalerei in Brandenburg“ – Band 2: Der Nordosten – Uckermark, Barnim, Oderland
mit Rundgang Refektorium und Besichtigung der Wandmalereien

Di, 17. Mai, 19 Uhr, Kleinkunstsaal
Live im Kloster „Doggerland“ *

Englische Folk-Tunes treffen auf traditionelle skandinavische Musik
VVK: 14,50 €, AK: 16,00 €

Mi, 18. Mai, 17 Uhr, Kleinkunstsaal

18. Literarische Schummerstunde „Wir sind im Garten“
Eintritt: 3,00 €

Ausstellungshighlights

Klostergalerie im Waschhaus

Ausstellung „Mehr als getuscht“

Arbeiten des Internationalen Zeichenwettbewerbs Flow mit Begleitprogramm für Kindergruppen ab 5 Jahre, bis 29. Mai

Sonderausstellungsraum
„25 Blicke über die Grenze hinaus“
Fotoausstellung von ANDRZEJ ŁĄZOWSKI
25 Jahre Euroregion Pomerania bis 29. Mai

April Di – So 11 – 17 Uhr
Mai Di – So 10 – 18 Uhr

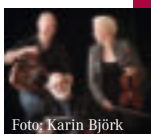


Foto: Karin Björk

Tickets:

Dominikanerkloster Prenzlau – Tel. 0 39 84 / 75 280
Stadtinformation – Tel. 03984 / 75 163 oder www.reservix.de

Aktuelle Informationen / Änderungen / geltende Hygienemaßnahmen unter www.dominikanerkloster-prenzlau.de

*gefördert vom Landkreis Uckermark
Änderungen vorbehalten!



**MIT UNS
ERREICHEN
SIE MEHR!**

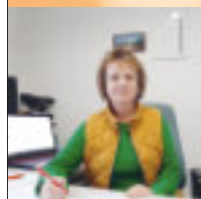
**23.000
MAGAZINE**

WIR IN UER
MAGAZIN + AGENTUR + PORTAL

**Verteilung im
Briefkasten**
in Pasewalk, Torgelow
und Ueckermünde

**über 100
Ausgestellen**
in Uecker-Randow
und der Uckermark

Immobilien & Makler Kontor



**Wir suchen dringend für
solvente Familie mit 2 Kindern
ein Haus oder Wohnung zum
Kauf oder Miete.**

Christel Pawlak
Ihre Immobilienmaklerin

Luckower Straße 10B
17367 Eggesin

Tel: 039779 297181
Tel: 039779 29539

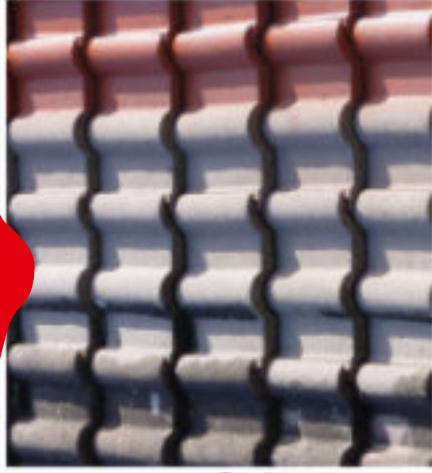
Mobil: 0172 31 84 726
Fax: 039779 29549

Mail: immobilienmaklerkontor@web.de
Web: immobilienmaklerkontor.de

Natürlich mit uns!

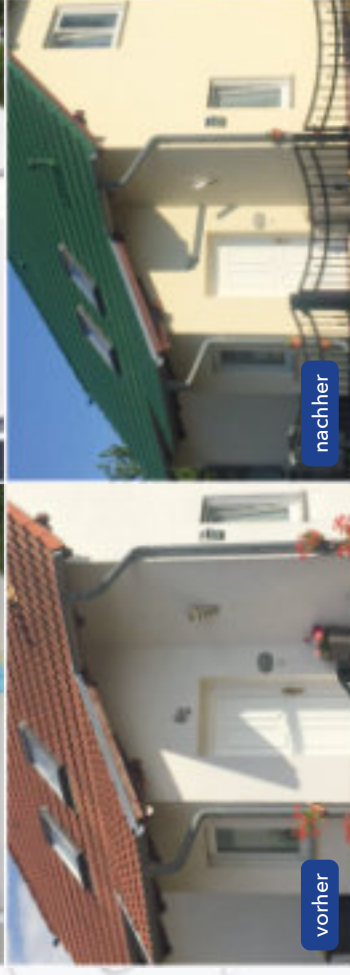
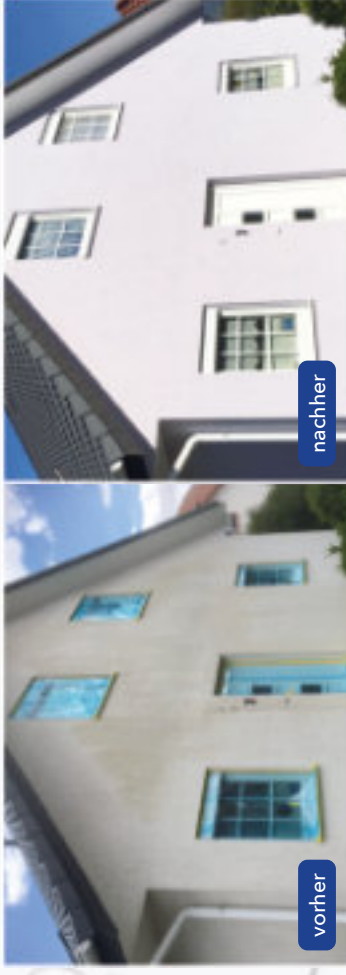


**Denken Sie an
die Zukunft
Ihrer Immobilie!**



**Wir stoppen den Alterungsprozess Ihres
Daches und Ihrer Fassade mit unserer bewährten
Nano-Beschichtung mit Lotus Effekt.**

Schützen Sie Ihr Hab und Gut durch unsere
hochwertige Dach- und Fassadenbeschichtung!



Überzeugen Sie sich von unserer Arbeit.

**Jetzt Festpreis für 2022 sichern und bis zu
800 € bei einer Fassadenbeschichtung mit
Lotuseffekt und bis zu 1.000 € bei einer
Dachbeschichtung mit Lotuseffekt sparen!**

Gutschein einlösen!

Speicherstraße 2 | 17309 Pasewalk (MV)
Tel.: 03973 - 43 59 878 | Mobil: 0176 - 62 88 31 51
E-Mail: info@df-pasewalk.de | www.df-pasewalk.de



Kokoskuchen

Unsere treue Leserin Sabine Wiechert aus Ferdinandshof hat uns ein leckeres Rezept geschickt, das wir hier gerne vorstellen.

ZUTATEN:

- 4 Eier
- 2 Tassen Zucker
- 4 Tassen Mehl
- 1 Päckchen Backpulver
- 2 Tassen Buttermilch

Für den Belag:

- 1 Tüte Kokosraspel
- 2 Tassen Zucker

Zum Schluss:

- 2 Becher Schlagsahne

Übrigens, wie viel Gramm hat eine Tasse?
1 Tasse Zucker ≈ 130g, 1 Tasse Mehl ≈ 100g
und 1 Tasse Buttermilch ≈ 150g.

ZUBEREITUNG:

Für den leckeren Kokoskuchen rühren Sie zuerst den Teig mit einem normalen Handrührgerät an. Dazu vermengen Sie die Eier mit Zucker, Mehl, Backpulver und Buttermilch. Anschließend für den Belag die Kokosraspel mit Zucker in einer separaten Schüssel vermischen. Die Schlagsahne kommt erst nach dem Backen auf den Kuchen.

Geben Sie den fertigen Teig auf ein gefettetes Backblech und anschließend streuen Sie den Belag mit den Kokosraspeln darauf.

Dann bei 200°C Ober- und Unterhitze für ca. 20 Minuten backen, bis der Belag eine schöne goldbraune Farbe annimmt. Danach den noch heißen Kuchen aus dem Ofen nehmen und die Schlagsahne mit einem Löffel auf den Kuchen gleichmäßig verteilen. Jetzt muss der Kokoskuchen nur noch abkühlen und schon können Sie ihn Ihren Gästen oder Ihrer Familie mit einer Tasse Kaffee oder Tee anbieten. Am besten lagern Sie ihn im Kühlschrank. Wir wünschen Ihnen viel Spaß beim Nachbacken!

DANNY KRÜGER

FOTOS: RENÉ PLÜCKHAHN

Maßgeschneiderte Küchen vom Spezialisten

Unsere neue Küche....

EINE WIE KEINE!



**KÜCHEN
CENTER**

Perfektion aus Leidenschaft

www.kuechen-center-friedland.de

Wir sind Mitglied der führenden Gemeinschaft für Küchenspezialisten in Europa: www.derkreis.de

Woldegker Chaussee 7 · 17098 Friedland · Telefon 039601 2810



Kundenzufriedenheit und Kundennähe haben oberste Priorität

Die neue Bürogemeinschaft der Mecklenburgischen Versicherung in der Ueckerstraße 100 in Ueckermünde vereint die Generalvertretungen Ute Becker und Ronny Restel.

Ute Becker ist für ihre treuen Kunden seit mehr als drei Jahrzehnten kompetente Ansprechpartnerin in allen Fragen rund um Versicherungen und Vorsorge. In den 30 zurückliegenden Jahren hat sie sich einen großen Kundenstamm in Ueckermünde und Umgebung, Ducherow und

Anklam und sogar deutschlandweit bis nach Bayern erarbeitet. „Doch irgendwann entstand der Wunsch, sich noch einmal beruflich zu verändern und das zu tun, was einem am meisten Freude bereitet, nämlich der persönliche Kontakt zu seinen Kunden“, erläutert Ute Becker ihren Wechsel zur Mecklenburgischen Versicherung zum April 2022.

Ähnliche Beweggründe hatte ihr Kollege in der Bürogemeinschaft. Er ist seit 2016 Versicherungsfachmann und entschied

sich bereits Ende des vergangenen Jahres, für die Mecklenburgische Versicherung tätig zu sein. „Die direkte und persönliche Kommunikation mit den Kunden und die Erstellung individueller Lösungen rund um die ganze Frage der Absicherung für die unterschiedlichen Lebenssituationen ist immer wieder spannend. Außerdem sind Akzeptanz, Freude und Dankbarkeit nach einem regulierten Schaden der Kunden Belohnung für die eigene Arbeit“, schwärmt

Ronny Restel über seine Tätigkeit, die ihm sehr viel Freude bereitet. In der Bürogemeinschaft können beide von den Erfahrungen gegenseitig profitieren. Beide Generalagenten freuen sich darauf, die Kunden in ihrem Gemeinschaftsbüro begrüßen und umfassend beraten zu können. Mit der Mecklenburgischen Versicherung vertreten sie eine Gesellschaft, die bereits auf 225 Jahre Erfahrung und Kompetenz zurückblicken kann.

DOREEN SCHMIDT



Mecklenburgische
VERSICHERUNGSGRUPPE



KONTAKT
Mecklenburgische
Versicherungsgruppe
Generalvertretungen
Ronny Restel

Tel.: 039771 23380
Mobil: 0171 3833174
Ute Becker
Tel.: 039771 24707

Wir sind für Sie da

Mo 9–12 Uhr und 14–17 Uhr
Di 9–13 Uhr
Mi 9–12 Uhr und 14–17 Uhr
Do 9–13 Uhr
Fr nach Vereinbarung auch
außerhalb der Öffnungszeiten
info.restel@mecklenburgische.com
info.ute.becker@mecklenburgische.com

Landeserntedankfest MV: Vorbereitungen laufen

Die Vorbereitung des Landeserntedankfestes schreitet mit großen Schritten voran. Regelmäßig treffen sich die vier Arbeitsgruppen der Gemeinde, um für das Festwochenende alles vorzubereiten und es für die zahlreichen erwarteten Gäste aus nah und fern zu einem unvergessenen Erlebnis werden zu lassen.

Einer der zahlreichen Höhepunkte wird der große Festumzug sein, in dem die Geschichte des landwirtschaftlich geprägten Ortes und seiner Umgebung in vielen einzelnen Bildern dargestellt wird. Dafür werden noch Statisten gesucht. Wer also in ein Kostüm schlüpfen möchte oder besonders gut erhaltene alte Geräte hat, die sich unbedingt im Festumzug wiederfinden sollten, kann sich gern bei Herrn Vogel-sang vom Organisationsteam melden. Außerdem sind die Mitglieder des Teams damit be-



Unter Leitung von Bürgermeister Gerd Hamm traf sich eine der vier Arbeitsgruppen am 12. April, um sich über den Stand der Vorbereitungen auszutauschen und die nächsten Schritte festzulegen. FOTO: RENÉ PLÜCKHAHN

schäftigt, für die Festschrift die Meilensteine der Entwicklung Ferdinandshofs zusammenzutragen. Doch Dank Herrn Vogel-sang vom Heimatverein sind alle Etappen der Geschichte des Ortes bereits vorhanden, aus denen für die Festschrift das erforder-

liche Material gewonnen werden kann.

Ortsansässige Unternehmen haben die Möglichkeit, sich in der Festschrift mit ihren Leistungen, Produkten und Dienstleistungen darzustellen und so die Verbundenheit mit ihrer Ge-

meinde zu dokumentieren. Ansprechpartner dafür ist René Plückhahn, der die Unternehmen seines Heimatortes am besten kennt und sich selbst an das eine oder andere Ereignis in den letzten Jahrzehnten erinnert.

DOREEN SCHMIDT



Tino Jentsch
Liepgarten

Ihre Teilnahme am Fotowettbewerb:

Halten Sie in unserer Uecker-Randow-Region oder der angrenzenden Uckermark Ausschau nach Flüssen und Seen. Schicken Sie gern bis zu 12 Fotos, idealerweise im Querformat, per E-Mail an info@WIRinUER.de mit Ihrem vollständigen Namen, Wohnort sowie dem Aufnahmeort und Titel des Fotos. 12 Bilder werden unseren Kalender für 2023 zieren.

Teilnahmebedingungen:

Sie dürfen mit maximal 12 Fotos am Wettbewerb teilnehmen. Einsendeschluss ist der 30.09.2022. Mit Ihrer Teilnahme bestätigen Sie, dass die Urheberrechte bei Ihnen liegen und die Fotos frei von Rechten Dritter sind. Bei Ansprüchen von Dritten wird die WIR IN

UER GmbH vom Teilnehmer von allen Ansprüchen freigestellt. Sind Personen dargestellt, dürfen keine Persönlichkeitsrechte verletzt werden. Rechtswidrige Inhalte sind untersagt. Mit der Teilnahme räumen Sie der WIR IN UER GmbH die räumlich, zeitlich und inhaltlich unbeschränkten und nicht ausschließlichen Nutzungsrechte an dem Foto ein. Diese können für etwaige Werbezwecke genutzt werden, z.B. für einen Kalender, für die Veröffentlichung in diesem Regionalmagazin und auf der Webseite WIRinUER.de. Außerdem erklären Sie sich mit der Teilnahme einverstanden, dass Sie namentlich mit Angabe Ihres Wohnortes in unseren Medien erwähnt werden.

DAS TEAM VON WIR IN UER



Jeannette Holland-Moritz
Rieth

Die Gewinner

Die drei Gewinner unserer März-Ausgabe stehen fest! Was gab es zu gewinnen? Für unseren Rätselspaß im März hatte der EGN Baumarkt Ueckermünde eine GLORIA PowerBrush speedcontrol Reinigungsbürste im Wert von ca. 150€ zur Verfügung gestellt. **Ute Hoffmann aus Boock** hat uns wie sehr viele andere Leser aus der gesamten Region das richtige Lösungswort „Pflastersteine“ geschickt und darf sich über diesen hochwertigen Preis freuen. Im März haben wir das neue Bilderrätsel „Wo ist das?“ eingeführt. Gesucht wurde das Heidebad in Torgelow. **Jörn Pinger aus Ferdinandshof** hat den Ort auf dem Foto richtig erkannt und somit einen 10€ City-Gutschein, einlösbar in den Geschäften der Pasewalker Innenstadt, gewonnen. Auch für unseren Glückstaler gab es einen 10€ City-Gutschein zu gewinnen. Doch wo hatte sich unser beliebter Glückstaler im März versteckt? Viele Leser haben uns

berichtet, dass sie das Magazin mehrmals aufmerksam durchblättern mussten und ihn dann endlich mit einem Erfolgserlebnis auf Seite 12 auf der Anzeige von der Pawlak GmbH & Co. Garten- und Landschaftsgestaltung KG gefunden haben. Es soll ja schließlich auch nicht zu einfach sein und gleichzeitig Spaß machen. Also, wer darf sich jetzt ebenfalls über einen City-Gutschein freuen? Das Los hat sich für **Anita Jodeit aus Löcknitz** entschieden. Herzlichen Glückwunsch! Wir wünschen allen Gewinnern viel Spaß mit ihren Preisen. Falls Sie dieses Mal nicht gewonnen haben, müssen Sie nicht traurig sein. In unserer Mai-Ausgabe warten wieder einige reizvolle Preise auf Sie. Nutzen Sie die Chance und versuchen Sie Ihr Glück bei unserem Rätselspaß, suchen den Glückstaler und vielleicht wissen Sie ja, welcher Ort bei „Wo ist das?“ abgeleuchtet ist. Wir drücken Ihnen ganz fest die Daumen! DK

1 Jahr

Anlässlich meines einjährigen Jubiläums möchte ich mich bei allen Kunden und Patienten für das Vertrauen in meine Arbeit und die Treue bedanken. Ich freue mich auf eine weitere gute Zusammenarbeit mit Ihnen.



PODOLOGIE AM HAFF

Nadine Schwandt

Haff-Center

17373 Ueckermünde

Telefon: 039771 - 59 20 80



Lukasz Hajduk
Torgelower Straße 14
17309 Pasewalk



- Transporte von A-Z in ganz Deutschland
- Entrümpelung
- Entsorgung
- Möbeltransporte
- Umzüge, egal welches Stockwerk
- Besenreine Übergabe der alten Wohnung



Illustration by Storyset

0176 70 58 60 42
0176 20 02 53 06

ANZEIGEN



Ihre Perspektive in der Welt von Volkswagen:

Wir im Autohaus Jenz Krumnow sind seit 1990 der Volkswagen Partner in Ueckermünde. In unserem Team aus 20 MitarbeiterInnen legen wir besonderen Wert auf individuelle Beratung und höchste Qualität in Service, Vertrieb und Werkstatt. Auch deshalb vertrauen unsere Kunden uns seit vielen Jahren.

Für den Bereich Service/Werkstatt suchen wir eine/n

Kfz-Mechatroniker (m/w/d)

Kfz-Mechaniker (m/w/d)

oder Kfz-Elektriker (m/w/d)

Das sind Ihre Aufgaben:

- die Bearbeitung von Reparaturaufträgen – präzise, termingerecht und qualitätsbewusst
- Offenheit und Engagement gegenüber den immer wieder neuen Herausforderungen durch die rasante technische Entwicklung unserer Fahrzeuge

Das bringen Sie mit:

- eine entsprechende Berufsausbildung und erste praktische Erfahrungen
- gute Kenntnisse über computergestützte Reparatur und Wartung sowie modernste Diagnosemethoden
- Engagement und Offenheit für neueste Entwicklungen und technische Möglichkeiten
- die Bereitschaft, ständig dazuzulernen
- Lust auf die Optimierung der Qualität im Sinne der Kundenzufriedenheit

Das können Sie erwarten:

- abwechslungsreiche Aufgaben an einem modernen Arbeitsplatz
- die Möglichkeit zur Teilnahme an Qualifizierungsmaßnahmen
- ein sympathisches Team von Kolleginnen und Kollegen

Sie arbeiten gern in einem dynamischen, mittelständischen Unternehmen und möchten einen vielfältigen, abwechslungsreichen und verantwortungsvollen Aufgabenbereich mit Perspektiven betreuen? Dann bewerben Sie sich bitte mit aussagekräftigen Unterlagen, Ihrem Gehaltswunsch und dem frühestmöglichen Eintrittstermin bei uns.



Mit der Sicherheit einer starken Marke in die Zukunft.

Service



Belliner Straße 24 · 17373 Ueckermünde · Tel.: 03 97 71 / 2 28 61
www.autohaus-krumnow.de · info@autohaus-krumnow.de

www.autohaus-krumnow.de

WO IST DAS?



FOTO: RENÉ PLÜCKHAHN

Wissen Sie, wo das ist? Nehmen Sie am Gewinnspiel teil und schicken uns die Antwort per Post (Bahnhofstraße 43, 17358 Torgelow) oder Mail (gewinn@WIRINUER.de).

WAS KÖNNEN SIE GEWINNEN?

Einen Pasewalker City-Gutschein im Wert von 10 €. Gesponsert wird der Preis von der WIR IN UER GmbH.

TEILNAHMESCHLUSS

Teilnahmeschluss ist der 31. Mai 2022.

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

GLÜCKSTALER

Finden Sie unseren Glückstaler im Magazin und gewinnen Sie.



Wir haben einen WIR IN UER Glückstaler irgendwo in dieser Ausgabe ganz klein versteckt. Er kann auf einem Bild, zwischen einem Text, auf einer Anzeige oder irgendwo anders sein. **Ein Hinweis von uns:** Auf dieser Seite ist er nicht zu finden, das wäre viel zu einfach. ☺

WAS KÖNNEN SIE GEWINNEN?

Einen Pasewalker City-Gutschein im Wert von 10 €. Gesponsert wird der Preis von der WIR IN UER GmbH.

WIE KÖNNEN SIE TEILNEHMEN?

Suchen Sie den gut versteckten Glückstaler in dieser Ausgabe und schreiben Sie uns die Seitenzahl mit genauer Position per Post (Bahnhofstraße 43, 17358 Torgelow) oder Mail (gewinn@WIRINUER.de). Wir verlosen dann per Zufall den oder die Gewinner/in.

TEILNAHMESCHLUSS

Teilnahmeschluss ist der 31. Mai 2022.

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Unser Rätselspaß

Wenn Sie unser Magazin aufmerksam lesen, können Sie ganz sicher alle Fragen beantworten. Viel Spaß beim Rätseln!

Wie heißt die neue Direktorin des Kursana Domizils in Torgelow? Beate ...

				11								15	
--	--	--	--	----	--	--	--	--	--	--	--	----	--

Welchen Ort stellt Teresa Mirasch diesmal auf unserer Geschichtsseite vor?

			14			9				
--	--	--	----	--	--	---	--	--	--	--

Wie heißt die neue Augenärztin in Pasewalk?

	8								4				
--	---	--	--	--	--	--	--	--	---	--	--	--	--

Welche klassische Sauce kommt u. a. an das Steak in Biermarinade von Carina Giard?

	6										12			
--	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	----	--	--	--

Welches Unternehmen übergab neue Trainingsjacken für Nachwuchsfußballer in Ahlbeck?

	1						
--	---	--	--	--	--	--	--

Welches Mittel der Pasewalker Kreis-Apotheke soll beim Einschlafen helfen? MELATONIN ...

						7			–		10			
--	--	--	--	--	--	---	--	--	---	--	----	--	--	--

Welcher Chor lädt zu einer öffentlichen Probe ein? Dorfchor ...

		13						2
--	--	----	--	--	--	--	--	---

Wie nennt man die hellgrünen Fichentriebe noch, aus denen man u. a. Likör machen kann?

			–			5				
--	--	--	---	--	--	---	--	--	--	--

Wie heißt die aktuelle Ausstellung des Heimat- und Burgvereins Löcknitz e. V.? Kunst ...

								3	
--	--	--	--	--	--	--	--	---	--

LÖSUNGSWORT Was wird diesmal gesucht?

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----



SPONSOR DES RÄTSELS

Griechische Gastfreundlichkeit und griechische Spezialitäten verbunden mit dem einen oder anderen Schluck Ouzo auf die Geselligkeit – dafür steht seit vielen Jahren das griechische Restaurant Marathon in Pasewalk.

WAS KÖNNEN SIE GEWINNEN?

Das Restaurant Marathon verlost zwei Essensgutscheine im Wert von je 25€.

WIE KÖNNEN SIE MITMACHEN?

Beantworten Sie alle Fragen und schicken uns das Lösungswort per Post oder Mail an gewinn@WIRINUER.de zu. Das Los entscheidet.

UNSERE ANSCHRIFT

WIR IN UER GmbH
Bahnhofstraße 43
17358 Torgelow

TEILNAHMESCHLUSS

Teilnahmeschluss ist der 31.05.2022.



ANZEIGE | FOTO: RENÉ PLÜCKHAHN | DER RECHTSWEG IST AUSGESCHLOSSEN.

Möchten Sie Ihr Haus verkaufen?

- Wertermittlung
- Profi Immobilien-Video
- Virtueller 360° Rundgang
- diskrete Vermittlung
- schnelle Abwicklung
- Begleitung bis zum Notar und darüber hinaus

Tel.: 0395 5 70 66 69 • www.horn-immo.de

Es ist gesünder,
zu hoffen und das
Mögliche zu schaffen,
als zu schwärmen
und nichts zu tun.

Gottfried Keller

Ueckerstraße 110 | 17373 Ueckermünde
www.bestattungsinstitut-dohnke.de

039771 2 23 91

ANZEIGEN

Dit un Dat (up Platt)

Wenige können sie noch sprechen, manche gerade noch so verstehen – die plattdeutsche Sprache. Wir widmen diese Seite unserer alten Sprache im Norden.

Wilde Peer in de Ueckermünner Heid'

In't 16. Jahrhunnert gāw dat in de Ueckermünner Heid' noch vāle Herden von wille Peer. Eener von disse gesunnen, tagen Schnellöpers is ees de Knappen von Herzog Barnim in de Fanglinen geraden un stünn nu in Ueckermünn' in'n Stall. Dat wier een ganz stolter Hingst, un blots de Herzog Barnim künn em rieden. Alle annern, de dat versöchten, hett he afschmäten orrer wegbäten.

De Herzog is ees nah Venedig inlad't wäst, an den Hoff von Kaiser Karl V. He hett den swarten Hingst mit de geelen Striepen up den Rügg un mit de grellen Ogen, de as Stierns lüchteten, mitnahmen. Dat hett bi den Kaiser för Upseihn sorgt. Doch de hoge Herrscher künn dat Peerd nich bestiegen. Dat bockte. Awer för eene wunnerschöne Fru, eene von de Hoffdamen, hett sick de Edelhingst interesseert. He güng up dat Fräulein mit dat swarte Hoor to, snuwte un wieherte, un de junge Fru künn sick in den Sattel setten. Stolt dreihete se poor Runnen dörch de kaiserliche Hoffgesellschaft, un de Hingst lät ehr as een „Kavalier“ afstiegen. Kaiser Karl

het den Herzog denn bāden, dat edle Peerd dortolaten ...

Also keem Herzog Barnim ahn' den Hingst nah Ueckermünn' torüch. De Schlottlüüd hebben dat all beduert, awer noch miehr de willen Stuten, de nu einsam un verlaten in ehr Boxen stünnen. Eene nah de anner is dot blāwen – ut Truer üm den swarten Hingst. Dornah gāw dat keene willen Peer miehr in de Ueckermünner Heid'.

Rägenwäder

Hochdeutsch von Friedrich Halm 1806–1871

Wat is dat för een Wärer hüüt!
Dat rägent jo as dull!
De Strat, de is 'n groten See,
De Rönnsteen oewerfull.

De Sparling dukt sick unnert Dack,
so god he dat man kann,
un Karo liggt in't Hunn'hus
un knurrt dat Wärer an.

Wi awer hemm'n frohen Mot
un seihn den Rāgen to,
vertellen uns gor välerlei
to Hus in gode Roh.

Lat't rāgen, wat dat rāgen will!
Lat allens sienen Lop!
Un wenn dat denn noog rägent hett,
denn hür't ok wedder up.

Vokabeln

Plattdeutsch	Hochdeutsch
Peer	Pferde
Schnellöpers	Schnellläufer
Fanglinen	Fangleinen
wegbäten	weggebissen
geelen Striepen	gelben Streifen
Rügg	Rücken
Ogen	Augen
Upseihn	Aufsehen
snuwte	schnaubte
dortolaten	dazulassen
dot blāwen	gestorben
Truer	Trauer
Wärer	Wetter
Sparling	Sperling
Hunn'hus	Hundehaus
Mot	Mut
Leiwing	Liebling
Nieges	Neues
leewst	liebst
hüürt	gehört



To'n Grien

Fru Brandt kümmt in de Stuw, dor fröggt ehr Mann: „Na, Leiwing, büst wedder dor? Giwwt 't wat Nieges?“ „Jo, Schatz. Uns' Tweitwagen is nu wedder uns lerstwagen.“

Güllen Wöörd

Wat du leewst, lat frie. Kümmt et torüch, hüürt et di – för ümmer.
– Konfuzius –

Viele weitere plattdeutsche Beiträge finden Sie auf der Website von Karin Albrecht:

www.mieneplattsiet.de



Wir gestalten, bauen und pflegen!
Mit Leidenschaft und Kompetenz.



Pawlak GmbH & Co. Garten- und Landschaftsgestaltung KG
Am Gewerbepark 1 · 17373 Ueckermünde
Tel.: 039771 210-0 · Fax: 039771 210-20
E-Mail: pawlak-gala-bau@web.de
www.pawlak-galabau.de

Frühjahr – Pflanzzeit

- Beet- und Balkonpflanzen
- verschiedene Sorten Tomatenpflanzen & Gemüsepflanzen

Nutzen Sie unseren Service für die Bepflanzung Ihrer Balkonkästen!

GWW Gemeinnützige Werk- und Wohnstätten GmbH

www.gww-pasewalk.de

Gärtnerei und Hofladen | Dorfstraße 14 | 17309 Koblenz | 039743 50325

Unsere Sonderöffnungszeiten bis 27.05.2022

Montag – Freitag
9.00 bis 11.45 Uhr
12.30 bis 16.00 Uhr
Samstag
9.00 bis 11.30 Uhr



*Änderungen vorbehalten



27. INTERNATIONALES Trabi-Treffen
25.05. - 29.05.2022 TREFFEN
Hansestadt Anklam (Flugplatz)

90's PARTY (25.05. - 90er-Jahre-Party)
HERRENTAGSPARTY (26.05.)
RIGHT NOW - LIVE (28.05.)
DIFFERENT WAYS (27.05.)

DEC Alles für das Dach – in ANKLAM, STRALSUND und WAREN

Das sind die Höhepunkte des 27. Internationalen Trabi-Treffen in Anklam vom 25. bis 29. Mai 2022

Mittwoch, 25. Mai 2022

- 18.00 Uhr Eröffnung im beheizten Festzelt mit der Wahl der Miss und Mister Trabant-Treffen 2022
- 20.00 Uhr 90er-Jahre-Benzin-Party mit DJ Andy im beheizten Festzelt bis ca. 2 Uhr

Donnerstag, 26. Mai 2022

- 10.00 Uhr Fahrzeugbewertungen in den Bewertungsbuchten am Festzelt, von 10 bis 18 Uhr in sieben Kategorien

- 14.00 Uhr Trabiziehen auf Zeit für Damen und Herren
- 19.00 Uhr Siegerehrungen des Tages im beheizten Festzelt
- 20.00 Uhr Ostblockparty im beheizten Festzelt mit DJ Andy bis ca. 2 Uhr

Freitag, 27. Mai 2022

- 10.00 Uhr Start zum 1/8 Meile Beschleunigungsrennen in zehn Kategorien
- 20.00 Uhr Burnout-Show: wer schafft den schnellsten oder

spektakulärsten Burnout mit seinem Trabant

- 21.00 Uhr Siegerehrungen des Tages im beheizten Festzelt
- 21.30 Uhr Ostblockparty im beheizten Festzelt mit DJ Andy und live vor Ort „Different Ways“ bis ca. 2 Uhr

Samstag, 28. Mai 2022

- 10.00 Uhr Fahrzeugbewertung in den Bewertungsbuchten am Festzelt von 10 bis 18 Uhr in sieben Kategorien

- 10.00 Uhr Aufstellung und Start zur Marcus Bönik-Gedächtnis-Ralley 2022
- 19.00 Uhr Siegerehrungen der Fahrzeugbewertung: 80 Pokale und der MB-Gedächtnis-Rallye: 10 Pokale
- 21.00 Uhr Live-Konzert der Gruppe „Right Now“ bis ca. 1 Uhr
- 22.30 Uhr Riesen-Höhenfeuerwerk

Änderungen vorbehalten!

Autohaus Grimm GmbH
Fichtenstraße 39
17358 Torgelow

TORGELOW
03976 / 433088

UECKERMÜNDE
039771 / 22397



UNSER SERVICE



Reifen & Räder



Klima-Service



Typenoffene Werkstatt



Karosserie & Lackierung



Autoglas



elektron. Achsvermessung & FAS



Kfz-Elektrik/-Elektronik



Service für Wohnmobile und Wohnwagen

und vieles mehr



AUTOPFLEGE

